



Hafoun Programa no Estratéjia Pais Nian

Repúblika Demokrátika Timor-Leste (2006-2008)

Setembro 2005

Banku Dezenvolvimentu Aziático

MOEDA EKIVALENTE

Unidade Monetaria - Dolar EU (\$)

ABREVIATURA

BDA	- Banku Dezenvolvimentu Aziatiku
FDA	- Fundu Dezenvolvimentu Aziatiku
EAP	- Estratejia Asistencia Pais
HPEP	- Hafoun Programa no Estratejia Pais Nian
TF	- Tinan Fiskal
PBD	- Produdu Brutu Domestiku
ODM	- Objetivu Dezenvolvimentu Nasional
ABR	- Alokasaun Bazeadu iha Realizasaun
AT	- Asistencia Teknika
FGTL	- Fundi Garantia Timor-Leste
UNMISSET	- United Nations Mission of Support in East Timor

ANOTASAUN

- (i) Tinan fiskal Governu nian remata iha lora 30 fulan Junu.
- (ii) Iha relatoriu ida ne'e, "\$" refere ba dolar Estadu Unidus

KONTEUDU

I. ESTRATEJIA PAIS NIAN	1
II. ORIENTASAUN JERAL DEZENVOLVIMENTU ATUAL NO PROBLEMA SIRA	1
A. Politika Resente no Dezenvolvimentu Sosial	1
B. Avaliasaun Ekonomiku no Perspektiva	2
C. Implikasaun sira ba Programa no Estratejia Pais Nian	3
III. IMPLEMENTASAUN PROGRAMA NO ESTRATEJIA PAIS NIAN	4
A. Progresu iha Hamenus Kiak	4
B. Progresu iha Estratejia Pais no Area Sira Konsentrasaun Programa nian	5
C. Pontu Importante Sira iha Koordinasaun Fundu Esternu no Preparativu sira Parseria nian	6
IV. PROBLEMA SIRA JESTAUN FUNSAUN NIAN	7
A. Realizasaun Funsan	7
B. Realizasaun Monitorizasaun no Avaliasaun	7
V. NIVEL ASISTENSIA SIRA NO REALIZASAUN PAIS NIAN	8
A. Nivel Doasaun no Emprestimu Nebe'e Propoin ona	8
B. La'os Programa Emprestimu	8
C. Sumariu Kona-ba Programa Ninia Mudansa Sira	8
Tabela 1: Programa Asistencia Banku Dezenvolvimentu Aziatiku, Tinan 2006-2008	9
Tabela 2: Kuadru Servisu Rezultadu Sira Hafoun Programa no Estratejia Pais Nian, tinan 2006-2008	12
ANEKSU SIRA	
1. Indikador Sira Funsan Nian, no Kanalizasaun Asistencia Pais Nian	16
Tabela A1.1.: Progressu ba Objetivu no Alvu Sira Dezenvolvimentu Mileniu Nian	17
Tabela A1.2: Indikador Ekonomiku Pais Nian	20
Tabela A1.3: Kiak no Indikador Sosial Pais Nian	21
Tabela A1.4: Indikador Sira Meiu-Ambiente Pais Nian	22
Tabela A1.5: Matris Koordinasaun Dezenvolvimentu	23
Tabela A1.6: Kanalizasaun Asistencia ba Produitu Emprestimu Tinan 2006-2008	26
Tabela A1.7: Dokumentu Ezbosu ba Produitu no Servisu Sira La'os Emprestimu	27
2. Dokumentu Ezbosu ba Produitu Emprestimu	28
4. Programa Asistencia ba tinan 2005	40

I. ESTRATÉJIA PAÍS NIAN

1. Hafoun programa no estratéjia país nian (HPEP) tinan 2005-2006, ne'ebé Banku Dezenvolvimentu Aziátiku (BDA) mak prepara ba Timor-Leste¹ ne'ebé foka kona-ba dezenvolvimentu kapasidade ba jestaun ekonomia, dezenvolvimentu mikrofinansas, no dezenvolvimentu infraestrutur. Governu deskreve períodu ida-ne'e nu'udar períodu tranzisaun husi emerjénsia no administrasaun Nasoins Unidas nian atu restaura independénsia. Haree bá oin, Governu deskreve tinan 2006-2008, foku husi HPEP, hanesan períodu konsolidasaun tanba ne'e iha relasaun ho hamenus assisténsia esterna.²

2. HPEP ida ne'e nebe bazeia ba resultado, hala'o identifikaun ba resultado sira dezenvolvimentu tempu naruk liu nian, ne'ebé BDA sei tulun Governu atu realiza, hanesan mós resultado sira-ne'ebé hein ona durante implementasaun HPEP nian. Resultadu sira dezenvolvimentu nian mai kedas husi Governu ninia Planu Dezenvolvimentu Nasionál (PDN), no resultado sira-ne'ebé bele sukat no mai kedas ho deskrisaun kona-ba akontesimentu intermediáriu/indikadór sira.

II ORIENTASAUN JERÁL DEZENVOLVIMENTU ATUÁL NO PROBLEMA SIRA

A. Polítika Resente no Dezenvolvimentu Sosiál

3. Situasun polítika iha Timor-Leste geralmente la muda horikedas HPEP iha tinan 2005-2006. Primeiru Ministru Marí Alkatiri nia Governu, ida ne'ebé asumi podér iha restaurasaun independénsia nian iha lora 20, fulan-Maiu, tinan 2002, sei iha kompromisu ho PDN no ne'e koluna estratéjiku rua kona-ba (i) hamenus kiak, no (ii) igualdade no haburas ekonomia sustentavel. Laiha polítika signifikativu iha politika ka programa ne'ebé mosu ona. Konsistente, predizível, no governu transparente nu'udar tulun husi lideransa ninia kompromisu ba matrís asaun sira ne'ebé iha ona, hatán malu ona ho parseiru dezenvolvimentu sira haktuir Programa Apoiu ba Tranzisaun, mekanizmu apoiu orsamentu ida. Foin lalais ne'e, Governu ho parseiru dezenvolvimentu sira hatán malu ona kona-ba Programa Apoiu ba Tranzisaun nian ba tinan 3 tan, hanaran no forma fali nu'udar Programa Apoiu ba Konsolidasaun. Hatutan tan, hala'o Governu nia Programa Investimentu Setorál ne'ebé liga kedas prosesu orsamentu ho PDN liuhusi transparénsia iha planeamentu governu nian tomak no programasaun despeza tinan 5 nian.

4. Seidauk estabese sistema governu lokál ne'ebé efektivu. Governu sentrá mak hatudu/foti Administradór Distritu sira, no administradór distritu sira-ne'e totalmente ka laho adekuadusaun finasia husi Governu sentral. Mezmu nune'e, eleisaun ba xefe suku sira no konsellu sira hala'o tiha ona no ramata ho susesu ba distritu 11 husi distritu 13 iha Timor-Leste.

¹ ADB. 2004. Estratéjia País no hafoun Programa tinan 2005-2006: Timor-Leste. Manila.

² Totál Apoiu Esterna hatudu husi pontu másimu ida ho valór Millaun \$250 ba tinan ida ba oras ne'e nian \$150 ba tinan ida, tanba movimentu menus tebetebes husi Misau Nasoins Unidas nian ba Apoiu Timor-Leste nian ramata ona.

5. Governu, ho Apoiu Misaun Nasoins Unidas nian iha Timor-Leste (*UNMISSET*) no parseiru esternu sira realiza tiha ona susesu dahikus nian iha seguransa públika, rekonsiliaun, no demobilizasaun no dezarmamentu. Manifestasaun sira violentu nian husi fulan-Dezemburu, tinan 2002 nian la repete tan ona, no polisia ho susesu rezolve protestu sira antigovernu nian durante loron 20 nia laran iha fulan-Abríl no fulan-Maiu, tinan 2005. Provedór governu nian hatudu/foti tiha iha fulan-Marsu, tinan 2005. Timor-Leste no Indonézia estabesele tiha Komisaun Amizade no Fiar iha fulan-Marsu, tinan 2005, no Prezidente Indonéziu nian mai vizita tiha Timor-Leste iha fulan-Abríl. Oras ne'e daudaun, nasaun rua ne'e hetan ona akordu kona-ba fronteira terrestre Timor-Leste no Indonéziu nian to'o ona pursentu 96 . Governu no Prezidente buka ona programa ida komprensivu atu tau hamutuk fali, inklui inskrisaun kona-ba eis kombattente sira hamutuk ema na'in 36,000. Konsellu Seguransa Nasoins Unidas nian hala'o ona votasaun unanónimu iha fulan-Abríl, tinan 2005 atu prolonga mandatu *UNMISSET* nian ba fulan 12, embora lahó forsa manutensaun pás nian no ho pozisaun sira konselleiru uitoan liu, no hanaran fali Gabinete Nasoins Unidas nian iha Timor-Leste.

6. Insidénsia kiak iha Timor-Leste provavelmente aumenta ona iha tinan hirak foin lalais ne'e nia laran. Resenseamentu Nasionál tinan 2004 nian fó sai total populasaun Timor-Leste nian kala 925,000, aumentu ida husi pursentu 17.4 horikedas levantamentu tinan 2001 nian. Totál nivel fertilidade aumenta husi pursentu 7.8 iha tinan 2001 – 2003 to'o 8.3 iha tinan 2003, talvés, ne'e mak aas liuhotu iha mundu. Iha opozisaun ho ida-ne'e, produktu brutu doméstiku PBD la'ós óleo nian monu iha tinan 2002 no tinan 2003, no bele iha sa'e de'it to'o pursentu 2 (2%) iha tinan 2004. Númeru PBD *per capita* nian oras ne'e ho númeru estimativu \$405. Prestasaun servisu sosiál sira sa'e de'it ho graduál, no indikadór sosiál sira hela entre ida inferiór liuhotu iha rejiaun, inklui indikadór sira-ne'ebé relasiona ho jéneru. Fatór sosiokulturál kontribui ba rekrutamentu ne'ebé inferiór no nivel aas kona-ba estudante fetu sira iha eskola pré sekundáriu/sekundáriu ne'ebé sai: fetu ho tinan boot ne'ebé la hatene lee no hakerek ho númeru aas; segregasaun seksu servisu nu'udar traballadór manán osan; no hamosu espasu jéneru nian ida iha saláriu, nivel mortalidade maternál aas, no violénsia doméstika. Kala besik ema katoluk husi fetu sira mak isin ladi'ak, tanba hahán menus. Bainhira, estratéjia asaun governu nian rasik iha afirmasaun hatudu atu efetivu, ho fetu ne'ebé konstitui husi pesoál parlamentár no funsióriu públiku sira iha pursentu 25. Jestaun meu-ambiente mós sei iha hela atensaun temátiku ida ne'ebé signifikativu. Laiha mudansa kona-ba tesi ai, rai monu, lakon biodiversidade, poluisaun urbana, no poluisaun iha uma-laran nian ne'ebé evidente.

B. Avaliasaun Ekonómiku no Perspetiva

7. Mudansa boot iha situasaun makroekómiku Timor-Leste nian, envolve prerogativu réal no rezultadu impostu nian ba Governu mai husi área *Bayu Undan* iha Tasi-Timór – bo'ot teb-tebes no hahú sedu liu fali duke espetativa. Rendimentu sira aumenta husi millaun \$41 iha TF2004 to'o millaun \$243 ne'ebé projeta ona ba iha TF2005, bainhira kompara ho orsamentu ba TF2005 nian ho valór millaun \$79. Oras ne'e, Governu ninia pozisaun orsamentu iha kondisaun di'ak loke e iha estabilidad. Iha fulan-Marsu, tinan 2005, netu ativu estranjeiru atinje dolar millaun \$284, liufali fulan 15 ne'ebé planeia ona ba importasaun sira ba tinan 2005 nian. Lei Mina-rai nian, unanimamente liu tiha husi Parlamentu, Governu iha kompromisu atu depozita rendimentu mina-rai nian barakliu iha fundu mina-rai modelu rai-Noruega nian ne'ebé dezeña ona ba produsaun rendimentu ne'ebé sustentavel, rohan-laek. Tan ne'e, PBD simu aumentu volume proporsaun uitoan iha kurtu prazu no médiu prazu husi rendimentu hirak-ne'e.

8. Kona-ba observasaun ida ne'ebé kontente ba pozisaun orsamentu públiku, iha kurtu prazu no médiu prazu, perspetiva sira setór privadu nian ladun la'ó ho diak. Kreximentu PBD la'ós mina nian hetan pozisaun pozitivu filafali iha tinan 2004, maibé sei difísil atu aselera, bainhira kontributor boot sira hanesan iklima nebe diak liu nebe foverese ba produsaun rurál, no kreximentu lailais kona-ba kréditu lokál laiha konfiansa no fiksi. Timor-Leste ninia ekonomia laiha kompetisaun tanba (i) merkadu ki'ik, (ii) kustu aas, (iii) abilidade baze inferior, no (iv) falta infraestruturá fíziku no instituisaun sira lei nian, ne'ebé la kompletu. Atu atrai ema estranjeiru ne'ebé hala'ó kedas investimentu atu fó apoiu baze luan, dezenvolvimentu ekonomia sustentavel sei sai dezafiu. Governu sei hasoru dezafiu ho programa ambisiozu atu habiit meu-ambiente negósiu. Parlamentu pasa tiha ona lei sira kona-ba investimentu doméstiku no estranjeiru nian, no debate hela lei garantia nian; ezbosu kona-ba regulamentu asosiadu sira halo tiha ona. Ezbosu lei ida kona-ba falénsia nian prepara ona, maibé sei hala'ó revizaun. Dekretu lei kona-ba arrendamentu ekipamentu governu nian ne'ebé promulga ona, no ezbosu lei kona-ba arrendamentu propriedade privadu hatada ona ba Parlamentu. Prosesu ba rejistu negósiu nian, mezmú nune'e, sei kompleksu nafatin no la klaru. Investimentu no Ajénsia Promosaun Esportasaun la kle'ur sei ofereze postu servisu informasaun no servisu sira ne'ebé relasiona ho investimentu privadu.

9. Inflasaun monu tún to'ó pursentu 1.8 iha fulan-Dezemburu, tinan 2004, no hein atu hela iha kala pursentu 2.4 iha bazeia ba inflasaun internasionál inferior no presaun limitadu iha demande doméstiku. Défise komésiu sa'e tiha to'ó millaun \$187 iha tinan 2004, ho valór kala besik pursentu 56 husi PBD. Esportasaun la'ós mina nian sa'e tiha to'ó millaun \$ 8 iha tinan 2004, ne'ebé millaun \$7 husi kafé. Hein katak esportasaun kafé sei sa'e liu iha médiu prazu atu atende presu internasionál sira-ne'ebé aas liu no hadi'a merkadu; esportasaun sira seluk moris ho lailais, maibé husi baze ne'ebé kraik liu.

C. Implikasaun sira ba Programa no Estratéjia País nian

10. Orientasaun jerál no problema sira atuál nian iha implikasaun sira-ne'ebé klaru ba BDA ninia programasaun país nian iha Timor-Leste. Dala uluk, situasaun polítika ne'ebé jeralmente seguru, signifika katak ajuda bele sai efektivu bainhira dezeña halo didi'ak no hala'ó ho di'ak. La hanesan ho país sira seluk hafoin postu konfliktu, Timor-Leste improvável atu monu fali ba konfliktu. Dala ruak, kiak ne'ebé penetra no dezenvolvimentu sosiál ne'ebé neneik haforsa konsentrasaun ida kona-ba dezenvolvimentu ne'ebé fó benefísiu diretu ba kiak. Dala tolu, konsistente ho BDA ninia Estratéjia Pasífiku tinan 2005-2009³, hafila setór privadu ne'ebé la ativu ba iha produtór servisu dinámuku ida, ne'ebé esensíal atu hato'ó benefísiu sira ba kiak. No finálmente, rezolve servisu ne'ebé atraza iha infraestruturá hatudu estratéjia kompensasaun ida ho poténsia aas bainhira ne'e nu'udar pré kondisaun ida esensíal ba revitalizasaun setór privadu no direktamente bele kria servisu sira-ne'ebé hala'ó iha tempu badak nian no hadi'a asesu ba servisu sira iha área rurál sira.

11. Aumenta kooperasaun rejionál, liuliu ho Indonéziu, mós sei sai importante ba revitalizasaun setór privadu. Timor-Leste ninia dezvantajen mak importasaun sira ho kustu aas. Negosiu nebe livre liu no efisiente liu hala'ó negósiu ho Indonézia sei hamenus kustu doméstiku sira ba setór privadu nian. Kooperasaun bilaterál kona-ba hala'ó jestaun rekursu ekonómiku iha fronteira sei fó mós benefísiu ba ekonomia Timor-Leste, liuliu rekursu marítima nian no basia hidrográfika sira.

³ ADB. 2005. *A Pacific Strategy for the Asian Development Bank 2005-2009: Responding to the Priorities of the Poor*. Manila.

12. Apoiu dezenvolvimentu hotu-hotu no espetativa sira nu'udar fatór kapasidade institusionál ne'ebé inferiór no kapasidade atu simu. Governu ninia jestór sira laiha esperiénsia, sira-nia gabinete sira iha rekursu mínimu no téknikamente iha pesoál balu mak bele; iha realidade, pesoál balu bele simu ka aprende husi treinu tékniku. Governu labele kompletamente ezejuta ninia orsamentu rasik ho didi'ak. Dezenvolvimentu kapasidade sei fó-tulun ba dezenvolvimentu Timor-Leste nian. Embora nune'e, programa sira dezenvolvimentu kapasidade nian tenke hadalan de'it ba abilidade no kompeténsia sira esensiál nian, no harii instituisaun sira-ne'ebé relevante no sustentavel. Dezenvolvimentu ne'ebé rezulta husi apoiu BDA nian sei artikula kona-ba kapasidade doméstika atu mantein dalan prnsipal sira nakloke no apoia fornimentu bee no servisu sira saneamentu nian.

13. Tanba país ne'e muda tama ba iha faze konsolidasaun tinan 3 nian hafoin restaurasaun independénsia, Governu iha interese assisténsia esterna no ninia programa sira dezenvolvimentu nian rasik atu hato'o benefísiu sira konkritu ba populasaun baibain, liuliu sira-ne'ebé la tama iha sidade kapitál, Dili. Ida-ne'e siknifika nesesidade nebe urjente atu hadi'a servisu sira iha distritu sira no mos atu kria kampu servisu sira. PDN simu papél importante ida ba dezenvolvimentu infraestruturá iha estratéjia hamenus kiak nian: "ba movimentu ema no sasán sira, iha regras nia laran no funsionamentu merkadu sira ho efisiente, no ba dezenvolvimentu país nian ne'ebé sustentavel."⁴ Rezultadu ne'e konverje iha prátika no estratéjia imperativu sira ba investimentu atu hadi'a infraestruturá ativu no infraestruturá servisu nian, liuliu Estrada no meius transportasaun seluk, fornimentu bee no saneamentu, ahi, no telekomunikasaun sira. Governu ninia dokumentu orsamentu ba TF2006 nian mós determina orsamentu estimativu sira ba TF2007 – 2009 bazeia ona ba programa sira investimentu setoral 15 ne'ebé hetan ona aprovasaun. Estimatomasaun sira ba médiu prazu nian hasoru Governu ninia kapitál orsamentu servisu trípulu ba infraestruturá. Fatór hirak-ne'e fó oportunidade sira programa espesiál nian ba BDA iha Timor-Leste, atu lidera no atu habo'ot kbiit no suporta sira iha seitor infraestruturá bainhira seidauk iha kanalizasaun empréstimu ida.

III. IMPLEMENTASAUN PROGRAMA NO ESTRATÉJIA PAÍS NIAN

A. Progresu iha Hamenus Kiak

14. Governu no BDA asina ona akordu parseria ida hamenus kiak nian iha fulan-Outubru, tinan 2003, konkorda katak assisténsia BDA sei bazeia ba análize no konsiderasaun didi'ak kona-ba prioridade atividade sira atu responde ba problema kiak nian iha Objektivu Dezenvolvimentu Miléniu (ODM)-*Millennium Development Goals (MDGs)*). PDN inkorpora estratéjia ida hamenus kiak nian ne'ebé konsentra ba (i) promove oportunidade ba ema kiak sira; (ii) hadi'a sira-nia asesu ba servisu sosiál báziku; (iii) aumenta seguransa, inklui hamenus vulnerabilidade ba xoke sira, aumenta seguransa ai-han nian; no (iv) habiit ema kiak. PDN ninia Objektivu sira barakliu mak sobrepoin ho ODM nian; Governu subskreve ona ba ODM sira no hatada relatóriu ODM ida ba Nasoins Unidas iha fulan-Fevereiru, tinann 2004. Liña baze dadu kiak nian ba PDN, relatóriu ODM, no Relatóriu Nasionál Dezenvolvimentu Umanu dahuluk nian, iha tinan (2002), barak liu mai husi levantamentu nasionál sira ba umakain no suku ne'ebé hala'o ona iha tinan 2001 nian ba Projetu Avaliasaun Kiak nian.⁵

⁴ Komisaun Planeamentu. Fulan-Maiu, tinan 2002. *East Timor National Development Plan*. Dili, Timor-Leste. P 37.

⁵ World Bank and other partner. May 2003. Timor-Leste, *Poverty in a New Nation: Analyses for Action*. Dili.

15. Dadu tinan 2001 nian sei hela disponivel nu'udar dadu kona-ba kiak nian ne'ebé resente liuhotu no komprensivu.⁶ Mezmú nune'e, estrutura, espasu no natureza kona-ba kiak iha Timor-Leste provavelmente diferente uitoan ho iha tinan 2001 nian no hanesan deskreve ona iha HPEP tinan 2005-2006. Timor-Leste ninia índise dezvoltimentu umanu ho valór 0.421 iha tinan 2001 iha nivel entre rai-Ruanda no Benin. Ezbosu daruak kona-ba Relatóriu Nasionál Dezvoltimentu Umanu nian halo avaliaun ba ODM sira mak hanesan tuirmai ne'e: (i) kreximentu ekonómiku iha pursentu 4 kreximentu ba tinan ida nu'udar nivel mínimu ne'ebé presiza atu realiza meta sira kona-ba hamenus kiak estremu no polítika sira maka'as liu kona-ba seguransa ai-han nian no apoiu liu ba inan sira-ne'ebé presiza, atu realiza meta sira ba sira-ne'ebé ho todan la natoon; (ii) realizaun pursentu 100 alistamentu eskola primária to'o iha tinan 2015 sei presiza investimentu adisionál signifikativu; (iii) meta sira ba igualdade jéneru nian iha alistamentu eskola primáriu, pré sekundáriu provavelmente sei realiza, maibé realizaun ne'e sei difisil ba ba eskola sekundáriu; (iv) hamenus mortalidade infantil to'o 96 ba 1,000 to'o iha tinan 2015, ne'e iha realidade bele realiza in Timor-Leste; (v) realizaun meta sira kona-ba mortalidade maternál no meta sira atendimentu natalidade sira sei presiza aselersaun ida kona-ba tendénsia sira oras ne'e nian; (vi) prevalénsia *Human Immunodeficiency Virus (HIV)* nian inferior iha Timor-Leste, enkuantu malária, dengi no moras sira seluk sei dominante; (vii) seidak foti medida sira atu hafila degradaun ambientál, no Governu tenke kontribui liu atu realiza meta sira fornimentu bee no saneamentu nian; no (viii) tulun tinatinan nian *per capita* ne'ebé halai ba Timor-Leste menus daudaun.

B. Progresu iha Estratéjia País no Área sira Konsentrasaun Programa nian

16. **Melloramentu Infraestrutura Públiku atu fó Apoiu ba Kreximentu Setór Privadu no Servisu Sosiál Báziku sira.** Estratéjia País nian no programa ninia foku estratéjia primáriu nian hala'o tiha ona kona-ba reabilitasaun infraestrutura xave, inklui estrada sira, fornimentu bee no saneamentu. No eletrifikasaun rurál no infraestrutura rurál seluk. Reabilitasaun ativu infrasestrutura signikativu hala'o tiha ona husi projeitu lima husi husi projetu neen Fundu Garantia ba Timor-Leste (FGTL) (*Trust Fund for East Timor (TFET)*) ne'ebé BDA⁷ mak administra, maibé progresu ho realizaun sira-ne'ebé misturadu. Relatóriu auditoria realizaun projetu rua FGTL nian ne'ebé finansia ona iha projetu sira reabilitasaun fornimentu bee no saneamentu nian ne'ebé ho nivel susesu nian iha parte balu, provavelmente ladún sustentavel husi comunidade ne'ebé administra sistema sira fornimentu bee nian. Misaun implementasaun projetu nian ba FGTL dahuluk ne'ebé finansia ona ba Projetu Reabilitasaun Infraestrutura emergjénsia hato'o tiha ona relatóriu katak estasaun enerjia (eletrisidade) nian ne'ebé harii ona iha área rurál no hala'o ona operasaun regulár besik pursentu 15 de'it husi eletrisidade rural nebe hari tiha ona maka funsiona, no katak manutensaun governu nian seidak natoon atu apoia hadi'a estrada sira. Iha parte seluk, bazeia ba avaliaun ba reabilitasaun portu Dili nian hato'o katak poru ne'e sustentavel duni no hetan benefisiu liu tiha espetativa. Implementasaun Projetu Reabilitasaun Infraestrutura Emerjénsia faze rua nian demora tiha, maibé agora halao dadaun ona rapidamente. BDA fó apoiu hodi dezvoltolve kapasidade sira iha servisu enfaestrutura departamentu nian no ajénsia sira seluk, ne'ebé partikulármente iha Servisu Bee no Saneamentu no Estrada, Ponte, no Diresaun Kontrolu Bee

⁶ Thematic data from the 2004 national census are not available. Data from a 2003 comprehensive World Health Organization and Ministry of Health Demographic and Health Survey is also not available. In both cases, data is probably being withheld because of anomalous results. The development partners have not yet committed to a new poverty assessment project.

⁷ ADB. 2000. *Emergency Infrastructure Rehabilitation Project, Phase 1. (Grant 8181-TIM). Manila; ADB. 2002. Emergency Infrastructure Rehabilitation Project, Phase 2. (Grant 8198-TIM). Manila; ADB. 2000. Water Supply and Sanitation Rehabilitation Phase 1. (Grant 8185-TIM). Manila; ADB. 2001. Water Supply and Rehabilitation Phase 2. (Grant 8189-TIM). Manila; ADB. 2000. Microfinance Development Project. (Grant 8186-TIM). Manila; ADB. 2001. Hera Port Fisheries Facilities Rehabilitation Project. (Grant 8190-TIM). Manila.*

Boot nian, maibé sira sei infrenta hela dizafiu sira nahesan kbiit nebe mak sei baziku liu no mos orsamentu nebe mak la to'o. BDA fó apoiu ba kapasidade setór jestaun finanseiru husi Projetu Reabilitasaun Infraestrutura Emerjénsia nian ne'ebé balun hala'o tiha ona. FGTL ninia esperiénsia prodús rezultadu lisaun sira-ne'ebé folin tebetebes kona-ba rezultadu sira dezvoltimentu realizasaun nian no hasa'e BDA ninia rekursu sira-ne'ebé limitadu iha Timor-Leste. Problema kriticu sira inklui (i) oinsa atu configura no hato'o programa ki'ik ida atu realiza rezultadu sira setór nian no impaktu sira, no (ii) oinsá realiza nivel mínimu nesesáriu kona-ba kapasidade institusionál. HPEP foun ida ne'e sei hatan pergunta hirak-ne'e.

17. Dezenvolvimentu Kapasidade Lokál ba Jestaun Ekonómiku no Finanseiru. Foku estratéjiku dala rua nian kobre (i) hasa'e jestaun ekonómiku no finanseiru no implementasaun kapasidade, no (ii) hadi'a responsabilidade finanseiru no governansa iha setór sira-ne'ebé importante. BDA ninia apoiu hala'o tiha ona liuhusi doasaun sira finansiamentu assisténsia téknika (AT) nian⁸, ne'ebé entre seitor seluk ajuda ona Timor-Leste hala'o ninia jestaun riku-soi mina-rai nian no ajuda ona prepara dezvoltimentu kapasidade iha programa no programasaun investimentu setoral. Timor-Leste instala tiha ona prosesu no sistema sira-ne'ebé ho qualidade aas no konsistente ho implementasaun globál ne'ebé di'ak ba rua hotu jestaun riku-soi mina-rai nian no programa preparasaun orsamentu. Maibé presiza atu haforsa liu kapasidade internu. Enkuantu, governu depende maka'as ba konselleiru internasionál sira. Progresu iha dezvoltimentu kapasidade governu lokál nian di'ak ona, no BDA nia apoiu ne'ebé ema hotu hatene mak hala'o ona treinu ba administradór distritu no pesoál sira, no la'ós de'it ba ajénsia no pesoál sira-ne'ebé ho postu iha Dili.

18. Jersaun Rendimentu ba Komunikasaun. Progresu significativu ne'ebé realiza ona iha foku estratéjiku dala tolu nian, ne'ebé fo garantia ba ema kiak sira atu hetan asesu ba servisu mikrofinansas. FGTL ne'ebé finansia Projetu Dezenvolvimentu Mikrofinansas⁹ no AT BDA nian konsege hari ona banku mikrofinansas Timor-Leste nian ho kbiit mesak no ha potencia sustentavel.

C. Pontu importante sira iha Koordinasaun Fundu Esternu no Preperativu Sira Parseiru nian

19. Koordinasaun kona-ba fundu esternu, ne'e difísil liu fali saida mak sei bele hein iha Timor-Leste ninia kontestu dezvoltimentu, ne'ebé relativamente ki'ik tanba apoiu ajénsia esternu sira no agenda dezvoltimentu nian, kapasidade Governu nian nebe limitadu, no demora natureza emerjénsia kona-ba nesesidade no atendimentu sira dezvoltimentu balu. Maibé koordinasaun hadi'a daudaun hanesan Governu manán konfiansa no programa sira husi parseiru dezvoltimentu nian nebe besik kompleta ona. Por ezemplu, parseiru dezvoltimentu sira balu hala'o servisu hamutuk ho Governu atu prepara programa multi doadores no mos programa atu dezvoltolve kapasidade jestaun finanseiru. Unidade Koordinasaun Dezenvolvimentu Kapasidade Governu nian iha Gabinete Primeiru Ministru fó sai análise sira kona-ba nesesidade ba dezvoltimentu kapasidade governu nian tomak ba parseiru dezvoltimentu sira iha fulan-Abríl, tinan 2005.

⁸ ADB. 2000. *Technical Assistance to East Timor for Economic Policies and Strategies for Development Planning*. Manila; ADB. 2002. *Technical Assistance to East Timor for Capacity Building to Develop Public sector Management and Governance Skills*. Manila.

⁹ ADB. 2000. *Microfinance Development Project*. (Grant 8186-TIM). Manila.

20. Governu aseita katak BDA sei tulun Governu atu koordena dezenvolvimentu kapasidade no programasaun investimentu iha setór infraestruturá hotu-hotu. Papél ida-ne'e, hamutuk ho mobilizasaun rekursu sira atu finansia programa investimentu infraestruturá sei sai baze ba BDA ninia estratéjia no programa ba tinan 2006-2008. BDA hala'o tiha ona papel ida-ne'e iha sub setór Estrada nian, iha-ne'ebé AT ba Projetu Preparatóriu Melloramentu Setór Transporte nian la'o daudaun¹⁰ prodús ona estratéjia ida ba Estrada iha tinan 5 nian no programa ne'ebé Governu sei prezisa investimentu estranjeiru hotu-hotu no mos Governu ninian investimentu rasik atu tuir. BDA servisu hamutuk ho Governu Japaun no *Japan International Cooperation* iha area investimentu no koordenasaun dezenvolvimentu kapasidade, liuliu iha sub setór Estrada no iha poténsia mos ba fonesimentu bee no saneamentu iha área urbanu.

IV. PROBLEMA SIRA JESTAUN FUNSAUN NIAN

A. Realizasaun Funksaun

21. BDA ninia operasaun iha Timor-Leste to'o oras ne'e, bele fahe ba rua, maibé komponente hirak-ne'e liga malu: (i) hala'o preparasaun no administrasaun kona-ba projetu investimentu sira finansia ona husi FGTL, no (ii) hala'o preparasaun no administrasaun AT sira-ne'ebé asosia hamutuk no hamriik mesak. Projetu neen ne'ebé FGTL mak finansia ona (anotasaun iha kraik 7) ho osan total millaun \$52.8. Lima ramata ona ho rezultadu di'ak. Projetu Reabilitasaun Infraestruturá Emerjénsia faze rua nian, oras ne'e daudaun implementa hela ho di'ak, hafoin rezolve tiha atrazu sira uluk nian rezolve tiha. Horikedas tinan 2000, AT hamutuk 24 hetan aprovasaun ho osan total millaun \$10.05. AT hirak-ne'e, jeralmente foka liu ba dezenvolvimentu kapasidade ne'ebé asosia ho ajénsia implementadora sira FGTL nian, dezenvolvimentu kapasidade nebe hamriik mesak no servisu sira konsultoria nian iha área sira-ne'ebé ho prioridade aas, no preparasaun projetu nian. To'o loron 31, fulan-Maiu, tinan 2005, AT 9 mak la'o nafatin hela; 4 kompleta iha tinan 2005 nia rohan. Kuaze AT hotu implementa ho di'ak.

22. BDA no Banku Mundiál hamenus risku ezekusaun orsamentu ba ezekusaun projetu FGTL nian liuhusi harii unidade sira jestaun projetu nian iha ajénsia implementadora sira. Unidade projetu hirak-ne'e iha saúde, edukasaun, no Estrada sira hala'o ho di'ak no Governu bele uza sira atu tulun hodi implementa ninia programa sira husi kapitál rasik no mos bele hametin ho reforsa ajénsia implementadora sira.

B. Realizasaun Monitorizasaun no Avaliasaun

23. BDA hala'o monitorizasaun ba ninia programa liuhusi misaun regulár sira-nia revizaun, misaun sira-ne'ebé bainhira projeitu kompleta, misaun sira auditoria projetu nian, no mos partisipasaun husi Gabinete Espesiál iha Timor-Leste ninia partisipasaun ativu. Hala'o monitorizasaun di'ak liu kona-ba rezultadu sira dezenvolvimentu nian husi ne'e bá oin posivel liu tan ho HPEP ida ne'e nebe bazeia ba rezultadu.

¹⁰ ADB. 2001. *Technical Assistance to East Timor for Transport Sector Improvement*. Manila

V. NIVEL ASISTÉNSIA SIRA NO REALIZASAUN PAÍS NIAN

A. Nivel Doasaun no Empréstimu Ne'ebé Propoin ona

24. Nu'udar país ida kiak, postu konflitu, Timor-Leste bele hili atu hetan asesu ba iha facilidade doasaun haktuir Fundu Dezenvolvimentu Aziátiku (FDA) (*Asian Development Fund (ADF)*) IX ba tinan 2005-2008, iha nivel pursentu 40 husi ninia alokasaun total FDA IX nian. Tuir BDA ninia kuadru alokasaun bazeia ba realizasaun (KAB) (*performance-based allocation framework (PBA)*), Timor-Leste ninia nivel atu hetan ajuda ida kala besik millaun \$7.6 liu iha tinan rua dahuluk husi período FDA IX nian. Timor-Leste ninia direitu ba FDA IX sei halo ajustamentu ho ba tinan rua daruak nian haktuir ba nivel KAB ne'ebé reeve tiha ona, no konkorda iha tinan 2005. Timor-Leste ninia nivel KAB ne'ebé hein atu hadi'a, enkuantu konsiderasaun sira seluk kona-ba populasaun no kiak mós sei hasa'e ninia alokasaun FDA IX.

25. Governu laiha programa empréstimu atu finansia ninia programa investimentu setorál sira; ka laiha polítika "laiha empréstimu" esplísitu. BDA, banku Mundiál, no Governu debate tiha ona iha senáriu sira-ne'ebé dezenvolve daudaun investimentu sira kapitál infraestrutúra públiku ida ne'ebé boot, ne'ebé bele kualifikadu no apropiadu ba empréstimu konsesionál sira husi banku sira.

B. La'ós Programa Empréstimu

26. Programa AT ba tinan 2006-2008 hetan estimasaun iha kala besik millaun \$1 ba tinan ida. BDA ninia programa AT rejiaun pasífiku nian limita tiha ona aplikasaun iha Timor-Leste.

C. Sumáriu kona-ba Programa Ninia Mudansa Sira

27. HPEP ida-ne'e, apresenta programa refinamentu tolu. Programa ne'e mak (i) orienta ba rezultadu sira; (ii) la'o hanesan ho BDA ninia Estratéjia Pasífiku foun, no hakro'at meta no foku liu ; no (iii) inkorpora estratéjia ida atu hasa'e apoiu BDA nian liuhusi setór lideransa, koordenasau, no mobilizasaun rekursu.

**Tabela 1: Programa Asisténsia Banku Dezenvolvimentu Aziátiku
Tinan 2006-2008**

Artigu	2006	2007	2008
Doasaun FDA	Projetu Fornesimentu Bee no Saneamentu: millaun \$5.3		
Doasaun sira AT nian	Dezenvolvimentu Organizasaun Servisu Bee no Saneamentu: millaun \$0.5		
	Dezenvolvimentu Kapasidade Infraestruturaz Faze I: Transportasaun: millaun \$0.5	Dezenvolvimentu Kapasidade Infraestruturaz Faze II: millaun \$1.0	Dezenvolvimentu Kapasidade Infraestruturaz Faze III: millaun \$0.5 Preparasaun Estrada Projetu Melloramentu Faze II: millaun \$0.5

FDA = Fundu Dezenvolvimentu Aziátiku; AT = Asisténsia Téknika.

Ajuda dahuluk FDA nian, Projetu Melloramentu Setór Estrada,
nu'udar atividade ida tinan 2005 nian.

Fonte: Banku Dezenvolvimentu Aziátiku ninia estimasaun sira

1. Orientasaun ba Rezultadu Sira

28. Orientasaun ba rezultadu sira presiza HPEP atu (i) identifika rezultadu sira-ne'ebé Governu husu no ida-ne'ebé BDA sei kontribui: (i) identifika rezultadu saida mak hein durante implementasaun HPEP, (ii) prepara mekanizmu no indikadór sira ba progresu monitorizasaun ne'ebé halo ba realizasaun rezultadu hirak-ne'e, no (iii) prepara baze ida ba avaliasaun susesu HPEP nian, hodi nune'e hatudu dalan ba ajustamentu programa nian atu hadia rezultadu sira. Hodi nune'e dokumentu ida-ne'e, deskreve ona oinsá BDA sei tulun Governu atu realiza ninia alvu no objetivu sira-ne'ebé hatama ona iha PDN; maibé nia la estabelese sasukat balun ka sasukat kuantitativu kona-ba BDA ninia kontribuisaun ba alvu no objetivu sira PDN nian.

29. Kuadru servisu rezultadu sira iha (Tabela 2) ba HPEP ida-ne'e fo ligasaun konseptuál ida entre PDN ninia alvu sira ba longu prazu nian iha tinan (2020), kontestu dezenvolvimentu, rezultadu intermediáriu sira, no BDA nia apoiu. Kuadru servisu nian uza Banku Mundiál ninia padraun kona-ba estratéjia asisténsia país nian (EAP) ne'ebé prodús formatu kuadru servisu, no

entrada sira boot ne'ebé konsistente ho ezbosu rezultadu EAP tinan 2006-2008 ba Timor-Leste ha nebe sira sobrepoin.¹¹

30. Ligasaun ho PDN ne'e diretu no ezatu. Entrada sira iha kuadru servisu nian agrupa tuir elementu rua mai husi Governu ninia estratéjia, hamenus kiak ne'ebé hakerek iha PDN nia laran. Sira rua mak elementu ne'ebé la'o hanesan ho BDA ninia foku estratéjiku: (i) oportunidade sira ba partisipasaun ekonómika (PDN p. 37); no (ii) servisu sosiál báziku sira (PDN p. 38). Koluna sorin karuk rua husi kuadru servisu ne'e repete hikas alvu sira PDN nian ne'ebé loloos kedas husi dokumentu PDN no hakerek filafali análiza sira PDN nian kona-ba barreira sira dezenvolvimentu nian. Koluna rua ne'e nia klaran husi kuadru servisu ne'e hatete rezultadu mediu prazu ba dezenvolvimentu ba alvu PDN nian ida-idak ne'ebé sei hetan influénsia husi HPEP. Kuadru servisu ne'e prepara meta sira ka sasukat sira atu hatudu rezultadu ne'ebé hetan ona iha período HPEP nia rohan; no importante, mak nia prepara esplikasaun sira no indikadór médiu sira nian atu buka-tuir implementasaun ba rezultadu sira HPEP nian ne'ebé hein ona. Ikusliu, sorin loos nian husi kuadru servisu ne'e alista BDA ninia atividade sira-ne'ebé espesífiku, ne'ebé kontribui ba rezultadu sira EHEP nian no mós kontribuisaun parseiru dezenvolvimentu sira seluk nian ba rezultadu hirak-ne'e.

2. BDA ninia Estratéjia Pasífiku: Foka liu ba Meta no Konsentradu

31. BDA ninia Estratéjia Pasífiku ba tinan 2005-2009 foka ba iha preferénsia rua kona ba kiak nebe fo sai ona katak; (i) oportunidade sira ba rendimentu osan nian, no (ii) hadi'a asesu ba servisu sosiál baze sira. Konsistente ho aprosimasaun ida-ne'ebé, foku no konsentradu liu, BDA ninia estratéjia no programa ba Timor-Leste nian hafoun ona atu foka ba área rezultadu sira importante rua: (i) hadi'a fomesimentu, operasaun, no manutensaun kona-ba infraestrutura fíziku; no (ii) harii kapasidade atu hala'o jestaun no presta servisu sosiál báziku sira ho kualidade. Iha área rezultadu hirak importante ne'e nia laran, ajuda sira dezenvolvimentu nian sei fó apoiu de'it ba rehabilitasaun estrada prinsipál sira no melloramentu ba fomesimentu bee no saneamentu iha área urbana.

3. Hasa'e BDA ninia Apoiu

32. BDA hetan nivel husi ajénsia esternu 10, ne'ebé fó apoiu ba Timor-Leste, iha termu transferénsia rekursu sira.¹² Iha ka laiha programa empréstimu, BDA tenki hasa'e ninia apoiu bazeadu ba ajuda atu bele relevante nafatin no iha folin hafoin ninia apoiu rehabilitasaun emerjénsia nian nebé tiha ne'ebé FGTL mak finansia kompleta. BDA ninia estratéjia hasa'e/aumenta ne'e envolve setór lideransa, setór koordenasau, no setór mobilizasaun rekursu bazeadu ba setór sira infraestrutura nian. Iha nivel ida, BDA sei tulun Governu atu deklara governu ninia vizaun tomak ba kuadru servisu institusionál ida-ne'ebé efisiente no efetivu iha setór infraestrutura sira hotu¹³ no mapa dalan dezenvolvimentu kapasidade ida atu bele realiza vizaun ne'e. Tuir mai, BDA sei tulun

¹¹ Kuadru servisu EAP no HPEP hadook iha nivel "koluna/elementu". Enkuantu matrís EAP nian harii ona iha estrutura Governu ninia koluna tolu ne'ebé prepara ona programa estabilidade hafoin PDN, HPEP filafali kedas ba PDN no estruturadu ona iha elementu rua husi elementu haat ne'ebé fó apoiu ba estratéjia hamenus kiak nian ne'ebé hatama ona iha PDN nia laran.

¹² Enkuantu BDA ninia doasaun sira FDA nian no doasaun sira AT nian sei ho total ida kala besik millaun \$5 tinan ida, doadór bilateral haat ne'ebé boot liuhotu, Austrália, Japaun, Portugál, no Estados Unidos, ida-idak iha programa sira bazeadu ba doasaun anuál ne'ebé liu millaun \$20.

¹³ Setór infraestrutura iha Timor-Leste inklui transportasaun (estrada, portu, aeroportu), enerjia (eletrisidade), telekomunikasaun, fomesimentu Bee no Saneamentu, no dezenvolvimentu área urbanu.

Governu atu mobiliza no koordena program sira parseiru dezvoltimentu nian atu implementa mapa ba asaun ida ne'e.

33. Espesiálmente ba sub setór estrada, BDA fó tulun ona Governu prepara estratéjia melloramentu estrada sira no programa tinan 5 nian iha detalhe no programa ne'ebé sei hatada ba Governu atu hetan aprovasaun ba parseiru dezvoltimentu sira-nia apoiu iha sub setór Estrada. BDA sei tulun Governu atu mobiliza fundu sira atu implementa programa no unidade jestaun projetu ida-ne'ebé BDA mak finansia sei disponivel atu tulun Governu no parseiru sira ezejuta rasik sira-nia investimentu sira iha seitor estrada nian. BDA prepara-an atu lidera projeitu sira hanesan fornesimentu bee no saneamentu iha área urbanu.

Tabela 2 : Kuadru Servisu Rezultadu Sira Hafoun Programa Estratéjia País Nian Tinan (2006-2008)

Alvu sira Dezenvolvimentu País Nian		Rezultadu Sira-ne'ebé Hetan Influénsia Husi HPEP			Parseiru sira
Alvu sira Planu Dezenvolvimentu Nasionál Nian ^a	Limitasaun Xave sira ^b	Rezultadu sira HPEP nian no Indikadór sira ^d	Esplikasaun no Indikadór Médiu sira ^e	BDA ninia Instrumentu sira Apoiu nian	Parseiru Dezenvolvimentu sira
Elementu I : Oportunidade sira ba Partisipasaun Ekonómiku^c (PDN p. 37)					
<p>Prepara Estrada no ponte sira ba movimentasaun ema no sasán sira-ne'ebé tuir ordem no operasaun merkadu sira ho eficiente, no dezenvolvimentu sustentavel (PDN P. 37)</p>	<ul style="list-style-type: none"> Falta planu no kapasidade planeamentu Manutensaun nebe kuran liu ba rede estrada nian ne'ebé iha Kapasidade institusional ne'ebé fraku Kapasidade kontratante lokál no preparativu sira kontratu nian nebe farku 	<p>Aumenta disponibilidade kona-ba efisiénsia, kustu efektivu, no finansiamentu infraestrutura transporte sustentavel atu aumenta ligasaun no tan ne'e, apoiu sosiál no dezenvolvimentu ekonómiku.</p> <ul style="list-style-type: none"> Estrada prinsipál sira kilómetru 360 no ponte sira ne'ebé hala'o ona manutensaun no reabilitasaun iha nivel satisfatóriu (inklui parte sira husi projetu ne'ebé sei hala'o hela to'o tinan 2006-2008) Kustu sira transporte nian (kustu operasionál karreta nian tau tan tempu viajen) iha estrada prinsipál hamenus tiha ba pursentu 15 	<ul style="list-style-type: none"> Estratéjia melloramentu estrada iha detalhe programa tinan 5 nian no programa ne'ebé adota ona husi Governu, ho no iha husi parseiru dezenvolvimentu sira Mapa ba dezenvolvimentu kapasidade setór sira infraestrutura ne'ebé kompresivu ne'ebé adota ona husi Governu no apoia ona husi parseiru dezenvolvimentu sira Mapa dalan dezenvolvimentu kapasidade setór estrada nian ne'ebé Governu adota ona, apoiu ona husi parseiru dezenvolvimentu sira no iha prosesu hela. Enjeñeiru/pesoál tékniku adisionál na'in 30 ne'ebé hetan treinu ona no servisu Estrada nian, no supervizaun konstrusaun Sasukat sira-ne'ebé adota ona atu hadi'a efisiénsia kontratu ho eskala doméstika ne'ebé ki'ik, 	<p>Ajuda FGTL 8181-<i>TIM</i>: Projetu Ilf Reabilitasaun Infraestrutur Emerjénsia</p> <p>Ajuda FDA -<i>TIM</i>: Projetu Melloramentu Setór Transporte</p> <p><i>AT-TIM</i>: Dezenvolvimentu Kapasidade Setór sira Infraestrutur nian</p> <p><i>AT sira-TIM</i>: Dezenvolvimentu Kapasidade II& III</p> <p><i>AT-TIM</i>: Preparasaun Projetu II Melloramentu Setór Estrada</p> <p><i>REG</i>: Koperasaun Ekonomia entre Timor-Leste no Indonézia: Problema no Opsaun sira</p>	<p>EC Japaun/ JICA UNDP/ UNOPS BM</p>

Alvu sira Dezenvolvimentu País Nian		Rezultadu Sira-ne'ebé Hetan Influénsia Husi HPEP			Parseiru sira
Alvu sira Planu Dezenvolvimentu Nasionál Nian ^a	Limitasaun Xave sira ^b	Rezultadu sira HPEP nian no Indikadór sira ^d	Esplikasaun no Indikadór Médiu sira ^e	BDA ninia Instrumentu sira Apoiu nian	Parseiru Dezenvolvimentu sira
			inklui padraun kontratu sira-ne'ebé simplifika ona <ul style="list-style-type: none"> • Estabelese kompañia arrendamentu ekipamentu nian • Orsamentu FKTL nian ba rehabilitasaun no manutensaun Estrada aumenta to'o porsentu 200 liu iha TF2005 • Programa Kooperasaun Rejionál ne'ebé kobre movimentu ema no sasán nian entre Timor-Leste no Indonézia 		
Garantia katak servisu Bankáriu, kréditu no mikrofinansas sira disponivel ba hotu-hotu, Inklui ba Kiak no Feto sira (PDN p. 31)	<ul style="list-style-type: none"> • Kréditu ne'ebé la disponivel ba negósiu ki'ik sira, liuliu iha área rurál sira no ba Feto sira. • Informasaun ne'ebé kuran kona-ba valor kréditu nian no garantia adisionál 	<ul style="list-style-type: none"> • Hadi'a asesu ba kréditu investimentu privadu no kapitál servisu nian • Aumenta número instituisaun Mikrofinansas, iha área rural no urbanu hotu • Aumenta kobertura liuhusi banku komersiál sira iha iha área rua hotu no urbanu hotu • Aumenta empréstimu ba investimentu privadu no kapitál servisu nian • Aumenta asesu ba kréditu ba feto no foin sa'e sira 	<ul style="list-style-type: none"> • IMFTL filafali proveitu no hetan lisensa bankária • IMFTL hetan kapital privadu • Espansaun ramu IMFTL nian hahu fali onan • Estabelese ona rejistu Kréditu no garantia adisionál • Hala'o kampaña ba konxiénsia públiku kona-ba mekanizmu sira kréditu nian • Hala'o Programa sira Treinu nian ba pesoál bankáriu sira no instituisaun mikro empréstimu sira 	AT 4509- <i>TIM</i> : Hametin/haforsa operasaun Mikrofinansas (haktuir husi Ajuda FGTL 8186: Projetu Dezenvolvimentu Mikrofinansas)	ONG sira Portugal UNDP USAID BM

Alvu sira Dezenvolvimentu País Nian		Rezultadu Sira-ne'ebé Hetan Influénsia Husi HPEP			Parseiru sira
Alvu sira Planu Dezenvolvimentu Nasionál Nian ^a	Limitasaun Xave sira ^b	Rezultadu sira HPEP nian no Indikadór sira ^d	Esplikasaun no Indikadór Médiu sira ^e	BDA ninia Instrumentu sira Apoiu nian	Parseiru Dezenvolvimentu sira
Elementu II : Servisu Sosiál Báziku sira (PDN p. 38)					
Fornesimentu bee nebe adekuadu, seguru, no Fornesimentu bee ne'ebé sustentavel ba comunidade sira iha Dili liuliu iha sentru sira área urbana Distritu nian, nebe ho kustu (PDN p. 275)	<ul style="list-style-type: none"> Sistema forneseimentu bee ne'ebé la kompletu iha Dili no área urbana sira seluk (produsaun bee ne'ebé razoável, transmisaun, no distribuisaun primáriu, maibé menus iha distribuisaun sekundáriu no tersiáriu) 	Hadi'a Fornesimentu Bee no Saneamentu ba residente sira no negosiu sira iha área urbana <ul style="list-style-type: none"> Pursentu 40 husi ema ne'ebé reside iha Dili no negósium sira-ne'ebé iha ligasaun kanál bee ba oras 24 no pursentu 30 husi residente sira-ne'e hela iha sidade distritu sira ho hetan asesu ba bee moos 	<ul style="list-style-type: none"> Planeamentu infraestrutura ida adota ona husi Governu adota ona no hetan suporta ona husi parseiru dezentvolvimentu sira Planu geral korporatizasaun WSS/SAS ne'ebé Governu adota ona, no mos hetan apoiu husi parseiru dezentvolvimentu sira, ida-ne'e mak fó apoiu programa sira dezentvolvimentu kapasidade nian 	Ajuda FDA -TIM: Projeto Fornesimentu Bee no Saneamentu iha área urbana AT-TIM: Dezentvolvimentu Kapasidade Setór sira Infraestrutura nian	<i>AusAID CIDA GTZ Habitat/CA Japaun/ JICA ONG sira Portugál/ ADP UNDP UNICEF USAID BM OMS</i>
<ul style="list-style-type: none"> Pursentu 80 husi populausaun ho asesu ba kanalizasaun be'e ne'ebé seguru (PDN p. 280) Atu fasilita iha nivel nasional, dispozisaun seguru husi kanu sira ezgotadu no bee fo'er iha área urbana sira (PDN p. 275) <ul style="list-style-type: none"> Pursentu 100 husi área urbana sira ho sistema sira 	<ul style="list-style-type: none"> Falta lei, estatutu regulatóriu, no kuadru servisu institusionál Kapasidade institusionál ne'ebé fraku iha WSS/SAS I 	<ul style="list-style-type: none"> Pursentu 20 husi arredór Dili nian ho efetivu no sustentavel koleasaun bee fo'er, tratamentu, no kapasidade sira dispozisaun nian 	<ul style="list-style-type: none"> Kuadru servisu estatutu regulatóriu Bee no Saneamentu no reguladór iha fatin ne'ebé kredivel Harii filafali WSS/SAS hanesan korporasaun públiku ida, ketak ka kombinadu ho korporasaun enerjia WSS/SAS nu'udar partisipante ida iha <i>IBNET</i> no regulámente hala'o avalisaun no hala'o relatóriu kona-ba eskala realizaun sentrá sira Orsamentu FKTK ba melloramentu Bee no Saneamentu no hasa'e 	AT-TIM: Dezentvolvimentu Organizasaun WSS/SAS	

Alvu sira Dezenvolvimentu País Nian		Rezultadu Sira-ne'ebé Hetan Influénsia Husi HPEP			Parseiru sira
Alvu sira Planu Dezenvolvimentu Nasionál Nian ^a	Limitasaun Xave sira ^b	Rezultadu sira HPEP nian no Indikadór sira ^d	Esplikasaun no Indikadór Médiu sira ^e	BDA ninia Instrumentu sira Apoiu nian	Parseiru Dezenvolvimentu sira
bee fo'er (PDN p. 280)			manutensaun to'o porsentu 300 liu iha TF2005		

BDA = Banku Dezenvolvimentu Aziátiku; FDA = Fundu Dezenvolvimentu Aziátiku; CA = Cities Alliance; CIDA = Canadian International Development Agency; EC = European Commission; GTZ = German Technical Cooperation; IMFTL = Instituição de Microfinanças de Timor-Leste (Microfinance Institution of East Timor); JICA = Japan International Cooperation Agency; PDN = Planu Dezenvolvimentu Nasionál; ONG = Organizasaun Naun Governamentál; Portugal/ADP = Government of Portugal/Aguas de Portugal; FGTL = Fundu Garantia ba Timor-Leste; PNUD = Programa Nasoins Unidas ba Dezenvolvimentu; UNICEF = United Nations Children's Fund; UNOPS = United Nations Office for Project Services' USAID = United States Agency for International Development; BeeSan = Fornesimentu Bee no Saneamentu; BM = Banku Mundiál; OMS = Organizasaun Mundiál Saúde; WSS/SAS = Water and Sanitation Service/Servicio de Aguas den Saneamento.

a Hola husi PDN. Selected long-term goals (2020) that overlap with ADB's strategic priorities in Timor-Leste.

b Hola husi PDN. Related development challenges/issues that need to be addressed to achieve the higher order country outcomes.

c Hola husi PDN. These are "elements" within the poverty reduction strategy that overlap with ADB's strategic priorities in Timor-Leste.

d Rezultadu sira HPEP nian ne'ebé BDA hakarak atu influénsia liuhusi ninia intervensaun sira no indikadór sira rezultadu nian durante implementasaun HPEP nian.

e Akontesimentu importante/indikadór médiu atu haktuir implementasaun ba rezultadu sira HPEP nian ne'ebé hakarak ona.

f Ida-ne'e atividade ida-ne'ebé hala'o nafatin hela husi HPEP nian uluk, ne'ebé iha matrís laran tanba ninia kontribuisaun ba realizasaun rezultadu sira durante período HPEP nian.

Fonte : BDA, no parseiru dezenvolvimentu sira; PDN, no programa dezenvolvimentu setór sira.

INDIKADÓR SIRA FUNSAUN NIAN, NO KANALIZASAUN ASISTÉNSIA PAÍS NIAN

1. **Objetivu 1 – Halakon Kiak no Hamlaha:** Kiak ne'e iha nivel aas no parese sei aumenta. Uza aprosimasaun liña kiak nian, meta objetivu dezenvolvimentu miléniu (ODM) nian sei hamenus valór ne'ebé oras ne'e iha pursentu 40 haktuir liña nasionál kiak nian \$0.55 lora ida to'o kala pursentu 30 iha tinan 2015. Aplika mós defletór paralelu kapasidade akizisaun nian, meta ne'e sei hamenus to'o valór ne'ebé oras ne'e iha husi pursentu 20 to'o pursentu 14 iha tinan 2015. kona-ba baze rua hotu, Timor-halo tiha ona progresu uitoan no kreximentu ekonómiku anuál ne'ebé sei hetan mínimu pursentu 4 atu alkansa meta ne'e. Objetivu ne'e sei presiza mós proporsaun kona-ba labarik sira-ne'ebé todan la to'o atu husi pursentu 48 to'o pursentu 31 iha tinan 2015. Ida-ne'e presiza polítika ne'ebé maka'as liu kona-ba seguransa ai-han nian no mós apoiu ida maka'as liu ba inan sira.
2. **Objetivu 2 – Realiza Edukasaun Primária Universál:** Lista eskola primária pursentu 73 no embora progresu no hatene ona katak progresu ne'e bele alkansa meta pursentu 100 ODM nian iha tinan 2015 sei presiza investimentu adisionál ida ne'ebé significativu.
3. **Objetivu 3 – Dezenvolve Igualdade Jéneru no Habiit Feto Sira:** Programa no sistema sira Governu nian hatudu kompromisu ida klaru ba igualdade jéneru. Alvu sira igualdade jéneru nian iha rekrutamentu sira eskola primáriu no pré sekundáriu nian iha possibilidade atu realiza, maibé ida-ne'e sei difísil ba eskola sekundáriu nian, ne'ebé feto ninia proporsaun iha de'it pursentu 58.
4. **Objetivu 4 – Hamenus Mortalidade Infantíl:** Hamenus mortalidade infantíl husi 125/1,000 to'o 96/1,000 iha tinan 2015 ne'e iha realidade bele alkansa.
5. **Objetivu 5 – Hadi'a Saúde Maternál:** Hamenus mortalidade maternál husi eskala estimativu 420-800 ba ema 100,000 ne'ebé moris to'o 250 ba 100,000, no aumenta proporsaun partu nian nebe hetan ajuda/atende husi pesoál saúde sira husi pursentu 24 to'o pursentu 60 sei presiza aselerasaun ida significativu kona-ba tendénsia sira oras ne'e nian.
6. **Objetivu 6 – Kombate HIV/AIDS, Malária, no Moras Sira Seluk:** *Human immunodeficiency Virus (HIV)* ninia predomíniu ki'ik iha Timor-Leste, maibé ne'e bele muda rapidamente tan ignoránsia kona-ba moras ne'e no oinsá atu prevene. Mate tanba moras malária nian iha pursentu 9 no dengi no moras sira seluk sira sei dominante.
7. **Objetivu 7 – Garantia Sustentabilidade Meiu-ambiente:** Medidas sira seidak implementa atu kombate deflorestasaun Timor-Leste. Planu Dezenvolvimentu Nasionál (PDN) hadalan ba atu hetan asesu fornimentu bee moos nian iha nivel ne'ebé aas liu fali ODM nian, maibé to'o oras ne'e, Governu susar tebes kontribui e depende liu ba ajuda eksternal, liuliu iha área rural sira. Kala pursentu 13 de'it husi familia hotu mak iha ligasaun be'e mos iha sira nian uma.
8. **Objetivu 8 – Dezenvolve Asosiasaun Globál Ida ba Dezenvolvimentu:** Timor-Leste nu'udar país ida menus dezenvolidu. Asisténsia anuál *per capita* menus, husi valor ida aas liuhotu \$300 to'o \$150. Governu sei simu kala besik \$200 *per capita* tinatinan husi rendimentu mira-rai nian ba tinan 25 oin mai, maibé ne'e barakliu sei depozita no dezenvolvimentu sei depende maka'as ba apoiu esternu.

Tabela A1. 1 : Progresu ba Objektivu no Alvu Sira Dezenvolvimentu Milénium nian

Objetivu no Alvu sira	1990	1996	Ikusliu	Tinan
Objetivu 1. Hamenus Kiak no Hamlaha ne'ebé maka'as				
Alvu 1 :Hamenus insidénsia kiak ne'ebé maka'as to'o metade iha tinan 1990 to'o tinan 2015				
1. Proporsan populasaun menus hosi \$1 loron ida (valór KAP) (%)	–	–	20.0	(2001)
2. Razaun/proporsan Kiak sira (%)	2.5 (1993)	2.3	11.9	(2001)
3. Hafahe ba kintál konsumasaun nasionál ba sira- ne'ebé kiak liu (%)	–	–	7.0	(2001)
Alvu 2: Hamenus proporsan populasaun ho balun ne'ebé mak hetan hamlaha maka'as hosi tinan 1990 to'o tinan 2015				
4. Prevalénsia labarik nian no malnutrisaun (% labarik ho otas tianan 5 ba kraik)	–	50.6	42.6	(2003)
5. Proporsan populasaun menus ba nivel mínimu konsumasaun enerjia dietária nian (%)	–	–	–	
Objetivu 2.Aikansa Edukasaun Báziku Universal				
Alvu 3: Hetan pursentu 100 inskrisaun Eskola báziku iha tinan 2015				
6. proporsan netu inskrisaun iha: (%)				
Primária (otas tinan 7-12 nian)	65.3	71.0	75.0	(2000/01)
Pré sekundáriu (otas tinan 13-15 nian)	25.0	27.0	22.0	
Sekundáriu (otas tinan 16-18 nian)	13.5	17.9	16.0	
Tersiáriu (otas tinan 19-24 nian)	1.6 (1993)	2.0	–	
7. Proporsan labarik sira-ne'ebé hahú klase 1 no ba to'o klase 5	–	–	–	
8. Proporsan Literária husi otas tinan 15-24 (%)	–	79.0 (1993)	77.0	(2001)
Objetivu 3. Promove igualidade Jéneru no habiit Feto sira				
Alvu 4: Halakon tiha disparidade jéneru iha edukasaun báziku no sekundáriu hahú tinan 2005 no iha nivel hotu-hotu edukasaun nian la liu iha tinan 2015				
9. Proporsan (%) Feto no Mane sira iha edukasaun báziku no sekundáriu	–	83.0 (1999)	97.0	(2001)
10. Proporsan (%) Literária Feto no Mane sira ho grupu otas tinan 15-24 nian.	–	97.0 (1999)	96.0	(2001)
11. Esperiénsia feto sira nia salariu la'ós iha setór agrikultór	19.0	–	–	
12. Proporsan Kadeira ba Feto sira iha Parlamentu Nasionál	–	–	25.3	(2005)
Objetivu 4. Hamenus Mortalidade Infantil				
Alvu 5: Hamenus mortalidade Labarik no infantil sira husi rua ba tolu hosi tinan 1990 to'o tinan 2015				
13. Menus husi 5 Proporsan mortalidade (kada 000 hafoin natalidade)	160.0	145.0 (1995)	124.0	(2003)
14. Proporsan mortalidade infantil (kada 000 natalidade)	110.0	100.0 (1995)	87.0	(2003)
15. Proporsan labarik ho tinan ida ne'ebé hetan imunizasaun kontra sarampu	–	24.0 (1990)	60.0	(2003)

Objetivu no Alvu Sira	1990	1996	Ikusliu	Tinan
Objetivu 5. Hasa'e/hadia Saúde ba Inan sira				
Alvu 6: Hamenus proporsaun Mortalidade maternál husi tolu ba haat entre tinan 1990 no tinan 2015				
16. Proporsaun Mortalidade maternál sira (kada 100,000 natalidade)	800.0	850.0 (1995)	800.0	(2002)
17. Pesoál Profisionál Saúde sira atende ema moris (% hafoin natalidade)	16.2 (1993)	23.4	24.0	(2002)
Objetivu 6. Kombate moras HIV/AIDS, Malária, no moras sira seluk				
Alvu 7: Hetan ho balun iha tinan 2015, no komesa haree filafali moras HIV/AIDS ne'ebé hada'et				
18. Proporsaun prevalénsia HIV entre otas ho tinan 15-49	–	–	<0.1	(2000)
19. Proporsaun prevalénsia kontrasepsaun (% Feto sira ho otas, tinan 15-49)	16.7 (1993)	18.7	8.0	(2002)
20. Númeru Labarik sira-ne'ebé sai kiak tanba moras HIV/AIDS	–	–	–	
Alvu 8: Hetan ho balun iha tinan 2015, no komesa haree filafali, insidénsia moras malária no moras boboot sira seluk				
21. Malária:				
Proporsaun prevalénsia (ema na'in ida-ida 100,000)	–	4,281 (1997)	16,881	(1999)
Proporsaun Mortalidade (ema na'in ida-ida 100,000)	–	–	4	(2000)
22. Proporsaun populasau <5 iha fatin sira-ne'ebé risku ba malária uza medida efetivu hanesan				
Prevensaun Malária (%), ho tratamentu insektisida ba muskateiru iha toba-fatin	–	–	8.3	(2002)
Tratamentu Malária (%), ho tratamentu ba isin-manas ho ai-moruk kontra malária	–	–	47.0	(2002)
23. Tuberkuloze (TB):				
Proporsaun prevalénsia (kada ema 100,000)	1,674	1,849 (1997)	753	(2003)
Proporsaun Mortalidade (kada ema 100,000)	147	–	95	(2003)
24. Proporsaun problema TuberkulozeTB:				
Deskobre liuhusi OTDB (%)	–	–	53.0	(2003)
Kura liuhusi OTDB (%)	–	–	81.0	(2003)
Objetivu 7. Garante ba Meiu-Ambiente ne'ebé sustentavel				
Alvu 9: Integra prinsipiu sira kona-ba dezenvolvimentu sustentavel ba polítika sira nasaun nian no programa sira no haree filafali ba rekursu sira Meiu-Ambiente nian ne'ebé mak lakon				
25. Área Floresta (% total área rai nian)	36.6	–	34.3	(2000)
26. Área ne'ebé mak hetan protesau Nasionál (% total área rai nian)	–	–	–	
27. Produitu Brutu Doméstiku uza kada unidade enerjia (PPP\$ kada kg ekivalente ho mina)	–	–	–	
28. Emisaun gás karbóniku (tonelada métrika per capita)	–	–	–	

Alvu 10: Ho balun husi tinan 2015, proporsaun

Objetivu no Alvu Sira	1990	1996	Ikusliu	Tinan
ema ne'ebé laiha asesu sustentavel ba bee moos				
29. Asesu atu hasa'e progresu ba bee matan sira (% populasaun nian)	1993			
Totál	29.1a	23.9a	52.0	(2002)
Urbanu	68.1a	83.6a	73.0	
Rurál	26.0a	18.9a	51.0	
Alvu 11 : Komesa tinan 2010, tenke alkansa progresu ne'ebé signifikativu ba populasaun kiak sira iha Aldeia sira-ne'ebé moris mais ou menus millaun 100				
30. Asesu atu hasa'e progresu ba Saneamentu (% populasaun nian)	1993			
Totál	32.4b	45.8b	33.0	(2002)
Urbanu	49.2b	69.2b	65.0	
Rurál	31.0b	43.8b	30.0	
31. Asesu atu hetan fatin ne'ebé seguru (populasaun kiak sira hanesan % populasaun Urbanu [Indikadór hela-fatin ne'ebé seguru])	2.0	–	12.0	(2001)

= laiha dadu ne'ebé disponivel; < = menus duké montante ne'ebé deskreve ona; TODK = tratamentu ho observasaun diretu, kursu badak; PBD = produktu brutu doméstiku; kg = kilograma; HIV/SIDA = *human immunodeficiency virus/Acquired immunodeficiency syndrome*; KAP = kapasidade akizisaun paralelu.

a Dadu refere ba proporsaun husi umakain sira-ne'ebé ho kanalizasaun bee nian no/ka bee bomba de'it.

b Dadu refere ba proporsaun husi umakain sira-ne'ebé ho fasilidade saneamentu rasik.

Fonte: Banku Dezenvolvimentu Aziátiku (BDA) tinan 2001. *Discussing Paper on Poverty Assessment. Manila, under Technical Assistance for Poverty Assessment in Pacific Developing Member Countries. (TA 5907-REG); International Monetary Fund (IMF). 2000. East Timor: Establishing the Foundations of Sound Macroeconomic Management. Washington, DC; Ministry of Health (MoH). 2002. East Timor Human Development Report 2002; UNDP. Human Development Report (2003-2004); United Nations Statistic Division (UNSD). 2003. millennium Indicators Database website iha (<http://millenniumindicators.un.org>) ; World Bank. Health Nutrition Population Statistics (HNP Stats) at <http://devdata.worldbank.org>; World Bank. 2005. world Development Indicators database at <http://ddpext.worldbank.org>; ADB, Japan International Cooperation Agency (JICA), UNDP, United Nations Children's Fund (UNICEF), United Nations Mission of Support in East Timor (UNMISSET), and the Government of Timor-Leste. 2003. Timor-Leste: Poverty in a New Nation, Analysis for Action; World Bank, World Health Organization (WHO). The World Health Report (2004-2005).*

Tabela A1.2: Indikadór sira Ekonomia País Nian

Número programa nian	Tinan Fiskal				
	2000	2001	2002	2003	2004
A. Rendimentu no Kreximentu					
1. PBD <i>Per Capita</i> (\$, atuál)	500.0	503.1	450.9	437.6	426.4
2. PBD Kreximentu (% iha presu fiksi)	–	6.4	(6.5)	(4.4)	1.5
a. Agrikultura	–	8.7	6.0	(0.4)	–
b. Indústria	–	(18.6)	(8.1)	(4.0)	–
c. Servisu sira	–	24.6	(10.7)	(6.4)	–
B. Depózitu no Investimentu (Presu atuál no merkadu, % PBD)					
1. Investimentu Brutu Doméstiku	–	30.2	33.5	29.6	–
2. Depózitu Brutu Nasionál	–	–	–	–	–
C. Osan no Inflasaun (anuál % mudansa)					
1. Indikadór presu Konsumidór a	–	–	–	7.0	3.2
2. Totál Líkidu (M2) ^b	–	155.5	6.8	32.4	16.2
D. Finansas Governu nian (% of PBD)					
1. Rendimentu no Doasaun sira	–	–	15.5	23.3	28.4
2. Gastu no empréstimu	–	–	15.8	21.7	20.9
3. Superavit Fiskál Globál (Défise)	–	–	(0.3)	1.5	7.5
E. Balansu Pagamentu					
1. Balansu Merkadoria Komérsiu (% PBD)	(59.7)	(64.0)	(63.7)	(50.5)	–
2. Konsidera balansu atuál (% PBD)	12.2	13.1	11.4	11.1	–
3. Esportasaun Merkadoria (\$) kreximentu (anuál % mudansa)	(90.4)	(20.0)	50.0	16.7	–
4. Importasaun Merkadoria sira (\$) Kreximentu (anuál % mudansa)	101.7	11.7	(6.3)	(19.1)	–
F. Indikadór sira Pagamentu Esteriór					
1. Rezerva Brutu Internasionál (millaun \$)	–	23.7	43.5	61.3	195.1
2. Servisu Débitu Esternu (% esportasaun servisu no sasán sira)	–	–	–	–	–
3. Totál Débitu Esternu (% PBD)	–	–	–	–	–
G. Artigu sira Memorandu nian					
1. PBD (Presu atuál, millaun \$)	393.6	412.3	384.7	388.3	394.2
2. Tarifa troku ho proporsaun (médiu \$)	1.0	1.0	1.0	1.0	1.0
3. Populasaun (millaun)	0.7872	0.8196	0.8532	0.8874	0.9246

- =la disponivel; PBD = Produto Bruto Dométiku

a Períodu klaran

b Períodu ramata

Fonte: Banku Dezenvolvimentu Aziátiku. Tinan 2005. *Asian Development Outlook 2005 database*.

Tabela A1. 3: Kiak no Indikadór Sosiál País Nian

Númeru programa nian	1990	Períodu 1996	Ikusliu	Tinan
A. Indikadór sira populasaun nian				
1. Totál Populasaun ('000)	747.6	839.7	(1995)	924.6 (2004)
2. Númeru Kreximentu Populasaun Tinatinan (% mudansa)	3.5 (1985/90)	2.4	(1990/95)	4.7 (2001/04)
B. Indikadór Sosiál sira				
1. Númeru Totál Fertilidade (natalidade/feto)	5.7	5.1	(1995)	7.6 (2003)
2. Númeru Mortalidade Maternal (ba 100,000 nasimentu, moris)	800.0	850.0	(1995)	800.0 (2002)
3. Númeru Mortalidade Infantil (Menus husi tinan 1 /1,000 nasimentu, moris)	110.0	100.0	(1995)	87.0 (2003)
4. Esperansa Ba Moris iha Natalidade (tinan)	52.2 (1993)	53.9		58.0 (2003)
a. Feto	53.7 (1993)	55.5		61.0 (2003)
b. Mane	50.7 (1993)	52.3		55.5 (2003)
5. Ema adultu ho kapasidade lee no hakerek (% husi populasaun tinan 10 no liu)	35.6 (1993)	40.4		48.0 (2001)
a. Feto	25.8 (1993)	32.0		–
b. Mane	45.3 (1993)	48.6		–
6. Lista Jerál Eskola Primáriu (%)	83.1 (1993)	90.6		113.0 (2000/01)
7. Lista Jerál Eskola Sekundáriu (%)	–	34.0	(1998/99)	38.0 (2000/01)
8. Labarik ne'ebé Falta Ai-han (% iha tinan 5 mai kraik)	–	50.6		42.6 (2003)
9. Populasaun ne'ebé hetan asesu ba Bee moos (%)	29.1 (1993) ^a	23.9 ^a		52.0 (2002)
10. Populasaun ne'ebé hetan asesu ba Saneamentu (%)	32.4 (1993) ^b	45.8 ^b		33.0 (2002)
11. Despeza Ba Saúde Públiku (% husi PBD)	–	8.5	(1997)	6.2 (2002)
12. Despeza Ba Edukasaun Públika (% husi PBD)	–	12.4	(1997)	7.8 (2000)
13. Índise Dezenvolvimentu Umanu (RNDU) Nivel Pasífiku/Númeru kona-ba MPDP sira	0.362 (1993)	0.393		0.395 (1999)
14. Índise Dezenvolvimentu Umanu (RGDU) Nivel/ número país sira	–	–		12/14
	–	–		0.436
	–	–		158/177
15. Índise Dezenvolvimentu ne'ebé Relasiona ho Jéneru (RNDU)	–	0.361	(1999)	0.347 (2001)
C. Indikadór sira Kiak nian				
1. Liña Kiak nian iha (\$ per capita fulafulan)	–	13.9		15.4 (2001)
2. Insidénsia Kiak (índice sura ema na'in ida-ida (%))	37.0	41.5		39.7 (2001)
3. Espasu Kiak (%)	2.5	2.3		11.9 (2001)
4. Índise Gravidade Kiak (%)	9.2	7.2		4.9 (2001)
5. Dezigualdade (<i>Gini coefficient</i>)	0.35	0.34		0.37 (2001)
6. Índise Ema Kiak (RDU Nasionál) Nivel Pasífiku/ Númeru MPDP sira	–	51.0		49.0 (1999)
	–	–		12/14

= la disponivel; PBD = produktu bruto doméstiku; RDU = Relatóriu Dezenvolvimentu Umanu; MPDP = Membru País Dezenvolvimentu Pasífiku.

a Dadu ne'ebé refere ba proporsau husi umakain ho kanalizasaun bee no/ka bee bomba de'it.

b Dadu ne'ebé refere ba proporsau husi umakain sira ho facilidade saneamentu rasik.

Fonte sira: Hill, H. and J.M. Saldanha. 2001. *East Timor: Development Challenges for the World's Newest Nation* (2001)

International Monetary Fund (IMF). 2000. *East Timor: Establishing the Foundations of Sound Macroeconomic Management*; Ministry of Health (MoH). 2002. *Health Profile: Democratic Republic of Timor-Leste National Directorate of Statistics (DNE)*. 2004. *Timor-Leste Census of Population 2004 Provisional Counts* (released on 14 September 2004), disponivel iha (<http://dne.mopf.gov.tl>); OANDA. *The Currency Site*, at (<http://www.oanda.com>); United Nations Development Programme (UNDP). 2002. *East Timor Human Development Report*; UNDP. 2004. *Human Development Report*; United Nations Statistics Division (UNSD). 2003. *Millennium Indicators Database*; website at (<http://millenniumindicators.un.org>); World Bank. *Health Nutrition Population Statistics (HNP Stats)* at <http://devdata.worldbank.org>; World Bank. 2005. *World Development Indicators database* (April 2005) at <http://ddp-ext.worldbank.org>; Asian Development Bank (ADB), Japan International Cooperation Agency (JICA), UNDP, United Nations Children's Fund (UNICEF), United Nations Mission of Support in East Timor (UNMISSET), World Bank, and the Government of Timor-Leste, *Timor-Leste. 2003. poverty in a New Nation, Analysis for Action*; World Health Organization (WHO). *The World Health Report (2004-2005)*.

Tabela A1.4: Indikadór sira Meiu-ambiente País Nian

Indikadór	1990	Ikusliu	Tinan
A. Efisiénsia Enerjia husi Emisaun sira			
1. PBD/Unidade Uzu Enerjia (PPP\$/kgoe)	-	-	
2. Uzu Kombustivel Tradisionál (% husi total uzu enerjia)	-	-	
3. Emisaun sira Gás Karbóniku nian			
a. Tonelada Métrica ('000)	-	-	
b. Tonelada Métrica <i>per Capita</i>	-	-	
B. Poluisaun Bee: Bee no Saneamentu			
1. % Populasaun Urbanu ho Asesu ba Bee Moos	68.1	(1993)	73.0 (2002)
2. % Populasaun Rurál ho Asesu ba Bee Moos	26.0	(1993)	51.0 (2002)
3. % Populasaun Urbanu ho Asesu ba Saneamentu	49.2	(1993)	65.0 (2002)
C. Uzu Rai no Deflorestasaun			
1. Área Floresta ('000 km ²)	5.4		5.1 (2000)
2. Deflorestasaun Anual Médiu			
a. Km ²	-	-	
b. % Mudansa (total área florestál)a	-	0.6	(1990-2000)
3. Densidade Populasaun Rurál (ema/km ² husi rai areál ne'ebé bele)	-	1,098	(2002)
4. Rai Areál ne'ebé bele (% husi total Rai nian)	4.7	4.7	(2002)
5. Rai ho Kolleita Permanente (% husi área total Rai nian)	3.9	4.5	(2000)
D. Biodiversidade no Área sira-ne'ebé hetan Protesaun			
1. Área Nasionál Ne'ebe hetan Protesaun			
a. Km ²	-	-	
b. % husi área Total Rai nian	-	-	
2. Mamíferu sira (númeru husi espésie sira-ne'ebé hetan ameasa)	-	0	(2004)
3. Manu-fuik sira (númeru husi espésie sira-ne'ebé hetan ameasa)	-	7	(2004)
4. Ai-horis sira-ne'ebé Aas Liu (númeru husi espésie sira-ne'ebé hetan ameasa)	-	0	(2003)
5. Reptil sira (númeru husi espésie sira-ne'ebé hetan ameasa)	-	1	(2004)
6. Anfíbiu sira (númeru husi espésie sira-ne'ebé hetan ameasa)	-	0	(2004)
D. Área Urbanu sira			
1. Populasaun Urbanu			
a. '000	58.3	167.8 ^b	(2004)
b. % husi Populasaun Urbanu	7.8	18.1 ^b	(2004)
2. Uzu Bee <i>Per Capita</i> (litru/loron ida)	-	-	
3. Trata Bee Fo'er (%)	-	-	
4. Lixu ne'ebé Prodús <i>per Capita</i> (kg/loron ida)	-	-	

= laiha dadu ne'ebé disponivel; PBD = produktu brutu doméstiku; kg = kilograma; *kgoe* = *kilogram oil equivalent*; km² = kilómetru kuadrado; KAP = kapasidade akizisaun paralelu.

a Númeru ida pozitivu hatudu área floresta ne'ebé menus, númeru negativu ida tan.

b Refere ba populasaun Dili nian de'it (rezultadu provizóriu sira).

Fonte sira: *Food and Agriculture Organization (FAO) of the United Nations, Statistical Databases (FAOSTAT) at (<http://faostat.fao.org>); International Union for Conservation of Nature and Natural Resources (IUCN), The IUCN Red List of Threatened Species (2003, 2004), disponivel iha (<http://www.iucnredlist.org>); National Directorate of Statistics (DNE), Timor-Leste Census of Population 2004 Provisional Counts (released on 14-Sep-04), available online at (<http://dne.mopf.gov.tp>); United Nations Development Programme (UNDP), East Timor Human Development Report 2002; United Nations Statistics Division (UNSD), Millennium Indicator Database (2003) at (<http://millenniumindicators.un.org>); World Bank, The Little Green Data Book 2005.*

Tabela A1.5: Matrís Koordenasaun Dezenvolvimentu

Setór/Temátiku/Área	Estratêjia/Atividade sira BDA nian	Parseiru Dezenvolvimentu Sira-nia Estratêjia/Atividade sira-ne'ebé hala'o daudaun
A. Agrikultura, Floresta, Peska, no Seguransa Ai-han		<p>Fiskalizaun Rede Koordenasaun ba Kontrolu no Apoiu atu Implementa PDN (FAO) Redusaun Kona-ba Postu sira Kolleita nian ne'ebé Lakon iha Faze II (FAO) Fornesimentu Entrada Sira Emerjénsia nian ba Falta Bee no Mota Boot (FAO)</p> <p>Reabilitasaun Agrikultura Projetu III (RDP-EC) (Uniaun Europeu) Dezenvolvimentu Kapasidade Jestaun Peskaria (Austrália) Programa Seguransa Ai-han Baucau no Viqueque (Alemaña) Asisténsia Ai-han (Irlanda) Promosaun Igualdade Jéneru II no Kultura Direitu Ema Nian (Irlanda) Redusaun kona-ba Postu sira Kolleita nian ne'ebé Lakon II (Japaun) Melloramentu kona-ba Kualidade Kafé no Diversifikasaun (Japaun) Apoiu ba To'os-na'in iha Sub Distritu Maubisse (Japaun) Projetu ba Treinamentu Agrikultura Timor-Leste (Japaun)</p>
B. Edukasaun		<p>Programa ba dezenvolvimentu Edukasaun – Suésia Programa Kualidade Eskola Fundamentál (TFET) Abilidade Treinu ba Manán Empregu (RDP-EC) (EC) Dezenvolvimentu Bolsa-Estudu Austrália Timor-Leste (Austrália) Programa Produsaun Empregu Integradu (ILO) Programa Bolsa-Estudu ba mestre sira UNTIL: Mekániku (Japaun) Projetu ba <i>Bazartete Vocational</i> no treinamentu estranjeiru sira (Japaun) Rekonstrusaun Eskola Pré Sekundáriu sira (Japaun) Edukasaun Infantil (Edukasaun Báziku) (NZ) Treinamentu Língua Inglês iha País (Prémio Estudu Báziku/Edukasaun Báziku) (NZ) Treinamentu Empregu no Profisionál (Portugál) Apoia ba Edukasaun Báziku no Sekundáriu (Portugál)</p>
C. Enerjia no Rekursu Naturál sira		<p>Rekola Fonte Gás nian Projetu (CDCF) (Japaun) Projetu ba Reabilitasaun Distribuisaun Enerjia (Japaun)</p>
D. Saúde, Nutrisaun, no Protesaun Sosiál		<p>Projetu Nasionál Saúde Mental (Austrália) Programa Nasionál Saúde Mental (Austrália) Projetu Servisu sira Especialista nian (Austrália) Estrutura Asisténsia Komunitade Timor-Leste (Austrália) Moras ne'ebé Bele Da'et (OMS) Asisténsia ba Falta Bee no Mota Boot ne'ebé Kona Populasaun (EC) Asisténsia Emerjénsia ba Aliviasaun Apoiu Nutritivu ba Projetu II Reabilitasaun Setór Saúde (EC)</p> <p>Kontrolu malária (Fundu Globál ba Malária) Espansaun Programa Kuidadu Saúde Primáriu (Japaun) Aumenta Kuidadu Saúde Materna no Labarik nian (Japaun) Edukasaun Saúde/Promosaun iha Distritu Ermera (Japaun)</p>

Setór/Temátiku/Área	Estratéjia/Atividade sira BDA nian	Parseiru Dezenvolvimentu Sira-nia Estratéjia/Atividade sira-ne'ebé hala'o daudaun
Setór/Temátiku/Área	Estratéjia/Atividade sira BDA nian	Parseiru Dezenvolvimentu Sira-nia Estratéjia/Atividade sira-ne'ebé hala'o nafatin hela
<p>E. Lei, Finansas, Jestaun Ekonomíku, Governu no Polítika Públiku</p>	<p><u>Estratéjia ba (husi HPEP tinan 2005-2006):</u> Produsaun rendimentu komunidadu no dezenvolvimentu kapasidade ba jestaun ekonomíku no finanseiru</p> <p><u>Atividade sira-ne'ebé:</u> Hala'o hela</p> <p>Polítika Ekonomíku no Estratéjia sira ba Planu Dezenvolvimentu, \$950,000</p> <p>Hametin/haforsa Operasaun Mikrofinansas, \$500,000</p> <p>Hametin/haforsa Kapasidade Jestaun Finanseiru, \$250,000</p> <p>Dezenvolvimentu Kapasidade atu Hametin Setór Públiku no Governansa, \$550,000</p>	<p>Programa Dezenvolvimentu Lei no Justisa – hametin Fasilidade Dezenvolvimentu Kapasidade (Austrália)</p> <p>Programa Dezenvolvimentu Polísia Timor-Leste (Austrália)</p> <p>Treinamentu ba Dezenvolvimentu no Dezenvolvimentu Kapasidade (Austrália).</p> <p>Asisténsia Servisu Tékniku (Austrália)</p> <p>Dezenvolvimentu Kapasidade ONG (Austrália)</p> <p>Apoia ba Eleisaun sira Suku nian (Austrália)</p> <p>Projetu Ministériu Planu no Finansas, faze 1 no 2 (Austrália) Programa Apoia ba Tranzisaun (Austrália)</p> <p>Postu Dezenvolvimentu no Programa Tranzisaun (Canada)</p> <p>Kooperasaun Ekonomíku no Teknolojia, Akordu II, III, IV (China)</p> <p>Fó apoiu ba Postu Dezenvolvimentu ba GoTL (EC)</p> <p>Apoia ba Sistema Judisiáriu iha Timor-Leste II (Denmark)</p> <p>Projetu Lafaek: Promosaun Direitu Labarik Nian (EC)</p> <p>Direitus Umanus no Justisa (EC)</p> <p>Estudu no Fundu Peritu (Alemaña)</p> <p>Servisu Sivil ba Paz (Alemaña)</p> <p><i>World Christian Frontier Peace Camp Program II</i> (Korreia)</p> <p>Servisu Finansas (Dezenvolvimentu Kapasidade Institusionál) (Portugál)</p> <p>Servisu Direitu no Justisa no Administrasaun Governu (Kapasidade Institusionál) (Portugál)</p> <p>Hametin Jestaun Despeza Públiku (Banku Mundiál)</p> <p>Despeza Públika no Projetu Dezenvolvimentu Kapasidade aprovizionamentu (Banku Mundiál)</p>
<p>F. Infraestrutur</p>	<p>Stratéjia (HPEP ida-ne'e): Aumenta oportunidade ba partisipasaun ekonomíku. Hadi'a asesu ba servisu social báziku sira.</p> <p>Atividade sira-ne'ebé hala'o hela</p> <p>Melloramentu Setór Transporte, \$500,000</p> <p>Dezenvolvimentu Servisu Postál sira, \$250,000</p> <p>Projetu Reabilitasaun Infraestrutur Emerjénsia, Faze II (FGTL)</p> <p>Atividade sira-ne'ebé programadu ona Dezenvolvimentu Kapasidade Infraestrur Faze I: Transporte: Millaun \$0.5</p> <p>Dezenvolvimentu Kapasidade Infraestrutur Faze II: Millaun \$1.0</p> <p>Dezenvolvimentu kapasidade Infraestrutur Faze III : Millaun \$0.5</p> <p>Projetu Preparasaun Melloramentu Setór Estrada Faze II: Millaun \$0.5</p>	<p>Fornesimentu Bee no Saneamentu ba Área Rurál (Estudu Posibilidade) (Austrália)</p> <p>Fornesimentu Bee no Saneamentu Komunidadu (Austrália)</p> <p>Bee Komunidadu Rurál no Saúde Ambientál (Canada)</p> <p>Sistema Informasaun Rejionál ba Timor-Leste (EC)</p> <p>Hadi'a Asesu ba Merkadu sira iha parte Lorosa'e (EC)</p> <p>Dezenvolvimentu Servisu Transporte Marítima ba Timor-Leste no Servisu Ferry iha Timor-Leste (Alemaña)</p> <p>Jestaun Bee no Saneamentu (Alemaña)</p> <p>Melloramentu Estrada no Ponte sira husi Dili – Cassa (Japaun)</p> <p>Projetu ba melloramentu Fornesimentu Bee iha Dili (Japaun)</p> <p>Sistema Fornesimentu Bee Moos iha Área Rurál, Laurai, Lautem (Japaun)</p> <p>Estudu Bee (Hydro) Laclo (Noruega)</p> <p>Kontadór Pré Pagu Faze 1 (Noruega)</p> <p>Planta Poténsia/Enerjia Bee Ira Lalaro: Estudu Posibilidade (Noruega)</p> <p>Obras Públika no Transporte (Kapasidade Institusionál) (Portugál)</p> <p>Bee no Saneamentu Báziku, Programa Treinamentu SAS (Portugál)</p> <p>Barrajen Bee no Sistema Distribuisaun (Atauro) (Portugál)</p>

Setór/Temátiku/Área	Estratêjia/Atividade sira BDA nian	Parseiru Dezenvolvimentu Sira-nia Estratêjia/Atividade sira-ne'ebé hala'o daudaun
	Dezenvolvimentu Orgnizasaun Servisu Bee no Saneamentu: Millaun \$0.5 Projetu Fornesimentu Bee no saneamentu ba Área Urbanu: Millaun \$5.3	
G. Seluk/Multi Setór	Atividade sira-ne'ebé Programadu ona Fó apoiu ba Koorperasaun Rejionál	Programa Dezenvolvimentu Área Rural – PMU (EC) Komunidade Oecussi/Ambeno (EC) Asistênsia ba Estabilizasaun Komunidade (EC) Programa Lideransa Feto Rural (EC) Apoiu ba Programa Apoiu ba Tranzisaun (Oioin) Kompensasaun Empregu no Programa Estabilidade ba Programa Atividade Komunidade Ainaro no Manatuto (Japaun)

AusAID = Austrálian Agency for International Development, ASYCUDA = Automated System for Customs Data, DBDI = Departamentu Ba Dezenvolvimentu Internasionál, UE = Uniaun Europeu, FAO = Food and Agriculture Organization of the United Nations, HIV/AIDS = Human Immunodeficiency Virus/Acquired immunodeficiency syndrome, FMI = Fundu Monetáriu Internasionál, FGTL = Fundu Garantia ba Timor-Leste, PNUD = Programa Nasoins Unidas ba Dezenvolvimentu, UNFPA = United Nations Population Fund, UNICEF = United Nations Children's Fund, RU = Reinu Unidu, EU = Estados Unidos, USAID = United States for International Development, BM = Banku Mundiál, OMS = Organizasaun Mundiál Saúde.

a FGTL finansia husi Austrália, Finlândia, Irlanda, Itália, Japaun, Nova Zelândia, Noruega, Portugal, RU, EU, UE, no Banku Mundiál. Banku Mundiál nu'udar Fidusiáriu, enkuantu Asosiasaun Dezenvolvimentu Internasionál no Banku Dezenvolvimentu Aziátiku nu'udar ajénsia implementadora sira.

Fonte: Governu Timor-Leste nia Lista kona-ba Asistênsia Esterna.

Aneksu 1

Tabela A1.6: Kanalizasaun Asisténsia ba Produktu Empréstimu sira, 2006 – 2008

Setor/programa nia naran	Klasifikasaun no alvu	Perioridade tematiku	Divisaun	Tinan Preprasaun projetu	Total	OCR	Kustu (milliaun \$)		Total	Gov.	Finansiamentu konjunta
							ADB	ADF			
							Emprestimu	Ajudu			
Tinan 2006, Doasaun ba Dezenvolvimentu Firma Fornesimentu Bee, Saneamentu, no Jestaun Lixu											
Projetu Fornesimentu Bee no saneamentu	IA	SMA/JND/DSI/KES	GETL	2005	6.60	0.00	0.00	5.30	5.30	1.30	0.00
Sub total					6.60	0.00	0.00	5.30	5.30	1.30	0.00
Totál					6.60	0.00	0.00	5.30	5.30	5.30	0.00

BDA = Banku Dezenvolvimentu Aziátiku, FDA = Fundu Dezenvolvimentu Aziátiku, SMA = Sustentabilidade Meiu-Ambiente, JND = jéneru no dezenvolvimentu, Gov = governu, DSI = dezenvolvimentu sosiál inkluzivu, RKO = rekursu capital ordináriu, KES = kreximentu ekonómiku sustentavel, GETL = Gabinete Espesiál iha Timor-Leste, IA = Intervensaun Alvu.

Fonte: BDA ninia estimasaun sira.

Tabela A1. 7: Kanalizasaun Asisténsia ba Produtu no Servisu sira La'ós Empréstimu, Tinan 2006 – 2008

Setor Asistensia nia naran	Responsavel divisaun	Tipu assistensia	Fonte	Fonte Finansiamentu			
				BDA Montante (\$'000)	Fonte	Seluk Montante (\$'000)	Total (\$'000)
Tinan 2006							
Multi Setór							
1. Dezenvolvimentu Kapasidade Infraestruturaz Faze I: Transporte	PAHQ	DI	FEAT	500.00		0.00	500.00
Sub total				500.00		0.00	500.00
Fornesimentu Bee, saneamentu, no Jestaun Lixu							
2. Dezenvolvimentu Organizasaun Servisu Fornesimentu Bee	GETL	DI	FEAT	500.00		0.00	500.00
Sub total				500.00		0.00	500.00
Tinan 2007							
Multi Setór							
1. Dezenvolvimentu Kapasidade Infraestruturaz Faze II	PAHQ	DI	FEAT	1,000.00		0.00	1,000.00
Sub total				1,000.00		0.00	1,000.00
Tinan 2008							
Multi Setór							
1. Dezenvolvimentu Kapasidade Infraestruturaz Faze III	PAHQ	DI	FEAT	500.00		0.00	500.00
Sub total				500.00		0.00	0.00
Transporte no Komunikasaun							
1. Melloramentu setór Estrada Faze 2	PAHQ	PP	SD	500.00		0.00	500.00
Sub total				500.00		0.00	500.00
Totál				3,000.00		0.00	3,000.00

BDA = Banku Dezenvolvimentu Aziátiku, FDA = Fundu Dezenvolvimentu Aziátiku, GoTL = Governu Timor-Leste, DI = Dezenvolvimentu Institusionál, PAHQ = Pacific Operations Division, PP = Projeu Preparatóriu, GETL = Gabinete Espesial iha Timor-Leste, FEAT = fundu espesial ba assisténsia téknika, SD = sei determina.

Fonte: BDA ninia estimasaun sira.

Aneksu 2

DOKUMENTU EZBOSU BA PRODUTU EMPRÉSTIMU

Aneksu ida-ne'e kontein dokumentu ezbosu ba produtu empréstimu ne'ebé planeia ona:

- (i) Tabela A2.1: Projetu Fornesimentu Bee no Saneamentu iha Área Urbanu

Aneksu 2

Tabela A2.1: Dokumentu Ezbosu Projetu Fornesimentu Bee no Saneamentu iha Área Urbanu

Data: Fulan-Juñu, tinan 2005

1. Tipu/modalidade asiátensia Empréstimu Projetu empréstimu Programa empréstimu Setór empréstimu Setór Dezenvolvimentu programa empréstimu Doasaun ne'ebé FDA mak finansia Seluk La'ós empréstimu Projetu Preparatóriu Seluk husi projetu preparatóriu Ekonómiku, temátiku, no Setór servisu Dezenvolvimentu Institusionál Seluk:**2. Konsentrasaun Asisténsia**

a. Bainhira assisténsia ne'e konsentra ba setór partikulár ida husi sub setór, deskreve setór ne'e: fornesimentu bee, saneamentu, no jestaun lixu. Sub setór: Fornesimentu bee no saneamentu

b. Klasifikasaun Alvu

 Intervensaun Alvu Intervensaun Jerál

c. Área temátiku xave sira
Tema sira:

 Kreximentu ekonómiku sustentavel Dezenvolvimentu Sosiál Inkluzivu Governansa Jéneru no Dezenvolvimentu Sustentabilidade Meiu-ambiente Kooperasaun Rejionál Dezenvolvimentu setór privadu Dezenvolvimentu Kapasidade

Sub tema sira: Aselera dezenvolvimentu infraestruturá física no dezenvolvimentu Urbanu
3. Ámbitu <input checked="" type="checkbox"/> País <input type="checkbox"/> Sub rejionál <input type="checkbox"/> Inter rejionál <input type="checkbox"/> Dezenvolvimentu polítika internu
4. Responsavel Divizaun/Departamentu: Gabinete Espesiál iha Timor-Leste, Departamentu Pasífiku
5. Ofisiál Responsavel BDA : Charles Andrews
6. Deskrisaun kona-ba asisténsia <p>a. Baze/ligasaun ho estratéjia país/rejiaun: Horikedas tinan 2000, BDA fó tiha ona apoiu ba dezenvolvimentu kona-ba servisu sira fornimentu bee no saneamentu (<i>WatSan</i>) iha Timor-Leste, durante tempu períodu administrasaun tranzitóriu Nasoins Unidas nian ba to'o iha independénsia. BDA mak administra tiha doadór multi sira-ne'ebé finansia Projetu Emerjénsia Reabilitasaun Fornimentu Bee no Saneamentu, Faze I no II, ho osan iha valór total millaun \$9.0. BDA, Governu Japaun/<i>JICA</i>, no <i>AUSAID</i> nu'udar parseiru dezenvolvimentu (esternu) xave tolu are ne'ebé fó apoiu ba FBS iha Timor-Leste. "Hadi'a infraestruturá públiku atu fó apoiu ba kreximentu setór privadu no servisu sosiál báziku sira" sai tiha nu'udar BDA ninia objetivu estratéjiku ba Timor-Leste horikedas tinan 2000, no formula tiha iha HPEP dahuluk nian iha tinan (2005-2006). Oras ne'e, ida-ne'e hametin ona haktuir rezultadu sira-ne'ebé hadalan ba HPEP tinan (2006-2008) nian, halai diretamente ba Governu ninia Planu Dezenvolvimentu Nasionál (PDN). PDN iha ninia alvu ida ho pursentu 80 husi populasaun Urbanu ho asesu ba bee ho torneira to iha tinan 2020 (PDN p. 275). Aumenta fornimentu bee moos so servisu sira saneamentu nian nu'udar parte ida husi BDA ninia objetivu estratéjiku tolu iha estratéjia Pasífiku nian. "Hadi'a fornimentu, operasaun no manutensaun kona-ba infraestruturá física" nu'udar KRA ninia Estratéjia Pasífiku ida.</p> <p>b. Impaktu no rezultadu: Impaktu: Hadi'a ona saúde no produtividade husi família sira iha área urbanu no hadi'a kompetisaun negósiu sira iha área Urbanu. Rezultadu: Aumenta ligasaun sira família urbanu nian no negósiu sira ba fornimentu bee torneira ne'ebé bele iha konfiansa hamutuk ho koleasaun bee fo'er no dispozisaun.</p> <p>c. Komponente no saída sira: Fornimentu Bee: (I) Konfirmasaun Tékniku kona-ba projetu preparatóriu estudu possibilidade AT, (ii) sira-ne'ebé hetan ona reabilitasaun no haluan ona iha projetu sekundáriu no retikulasaun iha zona sira-ne'ebé hili ona ba FB, no (iii) ligasaun uma no programa kontakdór. [Anotasaun: Saída hirak-ne'e sei hetan apoiu husi konselleiru asociadu AT ida atu hametin/haforsa Servisu Bee no Saneamentu/Servico de Aguas e Saneamento (SBS/SAS)]. Saneamentu no ijiene: (I) Konfirmasaun tékniku kona-ba projetu preparatóriu estudu possibilidade AT, (ii) projetu konjuntu facilidade sira saneamentu meu-ambiente umakain nian iha comunidade urbanu, no (iii) programa sensibilizasaun ijiene no saneamentu.</p> <p>d. Razaun no objetivu husi finansiamentu ajudu FDA nian: Timor-Leste nu'udar país ida hafoin konflitu no selesiona ba ajudu sira FDA IX nian. Hadi'a asesu ba bee no saneamentu nu'udar Governu ninia prioridade ida iha estratéjia hamenus kiak nian (EHK) ne'ebé hatama iha PDN (p. 38). Projetu ne'ebé propoin ne'e liuliu sei fó-tulun ba família kiak sira iha área urbanu atu hetan asisténsia Bee no Saneamentu di'ak.</p> <p>e. Rezultadu no prestasaun sira-ne'ebé hakarak: Rezultadu sira (Rezultadu): (I) Fó ona kontribuisaun atu realiza pursentu 40 ba ema ne'ebé hela iha Dili no negósiu sira-ne'ebé iha ligasaun ho fornimentu bee kanu durante oras 24 nia laran; no (ii) Fó ona kontribuisaun atu realiza pursentu 20 sira-ne'ebé iha besik Dili nian ho koleasaun bee fo'er ne'ebé efetivu no sustentavel, tratamento, no kapasidade sira dispozisaun nian. (HPEP tinan 2006-2008 no Banku Mundiál ninia Estratéjia Asisténsia País (BMEAP) tinan 2006-2008. <u>Prestasaun sira:</u> Matéria sira partisipasaun viziñu nian; matéria sensibilizasaun kona-ba ijiene, inklui ba eskola sira; hato'o relatóriu regulár projetu nian; kumpri ho akordu sira; hato'o projetu ne'e ninia relatóriu finál.</p> <p>f. Problema sosiál ka Meu-ambiente ka atensaun sira: Kustu uzuáriu no kompensasaun: <i>PRS</i> iha PDN nia laran hatete katak servisu sira Bee no Saneamentu iha área urbanu sira sei fornese tuir kustu kompensasaun baze ida. Política Governu nian kona-ba kustu uzuáriu Bee no Saneamentu nian, ne'ebé sei aplika ba projetu ne'ebé propoin ona ne'e tenke iha balansu ba objetivu polítika hotu-hotu, inklui hamenus</p>

kiak no hafiar fornimentu liña moris nian ba ema sira-ne'ebé kiak liuhotu. Jéneru: Projetu ne'e tenke haktuir ho BDA ninia Polítika Bee ne'ebé iha ligasaun ho jéneru, hanesan fó sai ona iha BDA ninia iniativu kona-ba bee no jéneru. Meiu-ambiente: Projetu ne'e tenke haktuir ho BDA ninia Polítika Bee nian ne'ebé iha ligasaun ho meiu-ambiente, liulu bainhira kapasidade jestaun bee fo'er nian limitadu tebetebes iha arredór balu ne'ebé hakarak atu uza bee barakliu.

- g. **Planu sira atu hato'o informasaun kona-ba rezultadu/prestasaun servisu sira:** Sei uza aprosimasaun partisipativu ida ne'ebé aas iha planeamentu, dezeńu, implementasaun, no monitorizasaun ba reabilitasaun no espansaun kona-ba ratikulasaun bee tersiáriu no ligasaun sira umakain nian no kontadór; hanesan mós ba hadi'a saneamentu meiu-ambiente no edukasaun ijiene.

Ba AT, métodu sira kona-ba diseminasaun rezultadu AT:

- Konferensia/Semináriu
- Publika artigu sira iha jornál esternu ka livru sira
- Fó sai ba komunikasaun sosiál liuhusi ajénsia notísia sira, inklui www.adb.org
- Fó sai iha BDA ninia konferénsia internu *loron ohin*
- Sira seluk (deskreve): Programa partisipatóriu sira

- 7. Ajénsia implementadora/ajénsia sira-ne'ebé propoin ona atu ezejuta:** Ministériu Rekursus Naturais, Mina no Politika Enerjia (MRNMPE) no Servisu sira Bee no Saneamentu (SBS)

8. Natureza/espasu governu nian/benefisiu involvimentu atu identifika ka halo ezbosu kona-ba asisténsia:

Primeiru Ministru, Ministru Planu no Finansas, no Ministru Transporte, Komunikasaun no Obras Públiku husu BDA atu uza Timor-Leste nia alokasaun iha FDA atu hadi'a servisu sira Bee no Saneamentu iha área urbanu. Dokumentu ezbosu ida-ne'e dezenvolve tiha ona ho diretór no xefe seksaun sira FBS/SAS nian. (Ezbosu ida-ne'e sei hatada atu hetan aprovasaun luihusi ministru foun MRNMPE nian no Sekretariu estadu foun ba asuntu dezenvolvimentu infraestruturá, hafoin Governu hala'o tiha ninia reestruturasaun iha fulan-Jullu, tinan 2005). To'o oras ne'e sosiedade sivil seidak fó sira nia kontribuisaun ba projetu ezbosu ne'e.

9. Oráriu ba asisténsia dezeńá, hala'o prosesu, no implementasaun

- a. Tinan ne'ebé hatama iha EPP ne'ebé Hafoun: tinan 2005
- b. Dadu ne'ebé hakarak hatada ba atu hetan aprovasaun: fulan-Setembru, tinan 2006
Finansiamentu Doasaun: Fulan-Setembru, tinan 2006
- c. Períodu no durasaun asisténsia
Doasaun: 2007-2010

10. Planu Finansiamentu

- a. Ba empréstimu

- Rekursu kapitál Ordináriu:\$
- Fundu Dezenvolvimentu Aziátiku (empréstimu): \$
- Fundu Dezenvolvimentu Aziátiku (doasaun): millaun \$5.3
- Seluk: \$

Presiza finansiamentu konjunta karik, hatudu montante no fonte sira-ne'ebé haree ona iha: millaun \$1.3 husi Governu Timor-Leste

Fonte	Montante (\$)
Finansiamentu BDA	Millaun 5.3
Finansiamentu Governu	Millaun 1.3
Finansiamentu seluk	—
Kustu Totál	Millaun 6.6

Fonte: BDA ninia estimasaun sira

<p>b. Ba la'ós empréstimu</p> <p><input type="checkbox"/> Laiha rekursu ne'ebé presiza, selae BDA ninia pesoál</p> <p><input type="checkbox"/> BDA ninia orsamentu administrativu:</p> <p><input type="checkbox"/> Fundu sira doasaun AT nian</p> <p><input type="checkbox"/> Seluk</p> <p>Presiza finansiamentu konjunta karik, hatudu montante no fonte sira-ne'ebé haree ona iha: \$____,husi____</p>	
Fonte	Montante(\$)
Finansiamentu ADB Finansiamentu Governu Finansiamentu Seluk Kustu Totál	
Fonte:	

BDA = Banku Dezenvolvimentu Aziátiku, FDA = Fundu Dezenvolvimentu Aziátiku, AusAID = Australian Agency for International Development, EPP = estratéjia país no programa, JICA = Japan International Cooperation Agency, EGRP = estratéjia kooperasaun rejionál no programa, AT = asisténsia téknika

DOKUMENTU EZBOSU BA PRODUTU NO SERVISU SIRA LA'ÓS EMPRÉSTIMU

Aneksu ida-ne'e kontein dokumentu ezbosu ba produtu no servisu sira la'ós empréstimu nian ne'ebé planeia ona:

- (i) **Tabela A3.1: Dezenvolvimentu Kapasidade Infraestrutura Faze 1: Transporte**
- (ii) **Tabela A3.2: Dezenvolvimentu Organizaasaun Servisu Fornesimentu Bee nian**

Tabela A3.1: Dokumentu Ezbosu Dezenvolvimentu Kapasidade Infraestrutura Faze I: Transporte

Data: Fulan-Juñu, tinan 2005

1. Tipu/modalidade asiátensia			
<input type="checkbox"/> Projeu empréstimu <input type="checkbox"/> Programa empréstimu <input type="checkbox"/> Setór empréstimu <input type="checkbox"/> Programa dezenvolvimentu setór empréstimu <input type="checkbox"/> Seluk:			
<input checked="" type="checkbox"/> La'ós empréstimu			
<input type="checkbox"/> Projeu preparatóriu <input checked="" type="checkbox"/> Seluk duké projeu preparatóriu			
<input checked="" type="checkbox"/> Ekonómiku, temátiku, no setór servisu <input checked="" type="checkbox"/> Dezenvolvimentu institusionál <input type="checkbox"/> Seluk:			
2. Konsentrasaun Asisténsia			
a. Asisténsia ne'e konsentra ba setór ka sub setór partikulár ida karik, deskreve Setór: Transporte no komunikasaun Sub setór: Estrada no estrada nasional sira			
b. Ba projeu preparatóriu no empréstimu, klasifikasaun			
<input type="checkbox"/> Intervensaun kiak sentrál <input type="checkbox"/> Intervensaun kiak <input type="checkbox"/> Seluk			
c. Área temátiku xave sira			
<input checked="" type="checkbox"/> Kreximentu ekonómiku sustentavel <input type="checkbox"/> Dezenvolvimentu sosiál inkluzivu <input checked="" type="checkbox"/> Governansa <input type="checkbox"/> Jéneru no dezenvolvimentu		<input type="checkbox"/> Sustentabilidade meiu-ambiente <input type="checkbox"/> Kooperasaun rejionál <input type="checkbox"/> Dezenvolvimentu setór privadu	
3. Âmbitu			
<input checked="" type="checkbox"/> País		<input type="checkbox"/> Sub rejionál	
		<input type="checkbox"/> Inter rejionál	
		<input type="checkbox"/> Dezenvolvimentu polítika internu	
4. Responsavel divizaun/departamentu: Divizaun Operasaun Pasífiku, Departamentu Pasífiku			

<p>5. Ofisiál BDA ne'ebé Responsavel: Marcelo Minc, Cai Li</p>
<p>6. Deskrisaun kona-ba asisténsia sira</p> <p>a. Baze/ligasaun ho estratéjia país/rejiaun: Timor-Leste iha rede estrada ida ne'ebé bo'ot tebes liu kilométru 6,000, ne'ebé sorin-balu mak estrada sira iha área rural. Tanba terrenu ne'ebé susar, jeolojia, udan/anin boot, planta ho kualidade inferiór, no negligjénsia manutensaun nian, rede estrada hirak-ne'e iha ona kondisaun ne'ebé la di'ak no aat lailais de'it. Infraestruturá estrada ne'ebé aat hanetik ema atu hetan asesu ba merkadu sentrá sira ba ai-han no ekonómiku no servisu sosiál sira, no setór privadu ne'ebé hadalan ba dezvoltamentu indústriá no agrikultura.</p> <p>Governu hasoru dezafiu boot ida atu hala'o rehabilitasaun no manutensaun rede estrada ida nebe luan tebes. Governu tau tiha ona iha programa ida ho vizaun tinan 10 nian atu lori rede estrada ne'e ba to'o iha nivel ida ne'ebé sustentavel, atu nune'e ho manutensaun regulár bele garante asesu ba estrada sira ne'e. Diresaun Estrada, Ponte no Kontrolu Mota Boot (DEPKMB) nian husi Ministériu Transporte, Komunikaun, no Obras Públika (MTKOP) oras ne'e daudaun hala'o hela servisu forneseun no jestaun kona-ba infraestruturá estrada nian. Diresaun ne'e nia kapasidade limitadu iha planeamentu no priorizasaun investimentu estrada sira no organiza ezekusaun ba projeitu investimentu estrada nian.</p> <p>b. Objetivu no alvu: Projeitu ne'e ho objetivu atu dezvoltave Governu ninia kapasidade iha planeamentu, rehabilitasaun no manutensaun rede estrada nian ho efektivu no ho maneira kustu ne'ebé efektivu.</p> <p>c. Komponente no saída sira: Projeitu ne'e ho objetivu atu dezvoltave nafatin BDA ninia esforsu atu aumenta realizaun sub setór estrada nian. Nia sei buka atu (i) harii sistema planeamentu no orsamentu ida ne'ebé bazeia ba atensaun sira ekonómiku nian; (ii) harii sistema kontratasaun ida ne'ebé kompetitivu ba ezekusaun fonte esternu kona-ba projeitu sira investimentu estrada nian; no (iii) emprega comunidade lokal sira iha manutensaun estrada ho regulár no manutensaun estrada rural sira atu hamenus kustu sira.</p> <p>d. Rezultadu no prestasaun servisu sira-ne'ebé hakarak: Projeitu ne'e sei hatada ba Governu planeamentu investimentu estrada no sistema ezekusaun ba Governu ne'ebé eficiente no kustu efektivu.</p> <p>e. Problema Sosiál ka meu-ambiente ka atensaun sira: Projeitu ne'e imposivel atu la'o kontrario ho impaktu sosiál no meu-ambiente.</p> <p>f. Planu sira ba disseminasaun rezultadu/prestasaun servisu sira: Projeitu nia realizaun sira sei apresenta iha semináriu/enkontru oiain kona-ba dezvoltamentu estrada iha Timor-Leste. Relatóriu finál AT nian sei sumariza realizaun importante sira ne'ebé sei publikamente fo sai.</p>
<p>7. Ajénsia implementadora/ajénsia sira-ne'ebé propoin ona atu ezekuta: Ministériu Transporte, Komunikaun, no Obras Públika (MTKOP).</p>
<p>8. Natureza/espasu governu nian/involvimentu benefisiáriu bainhira identifika ka hala'o konseitu asisténsiane'e:</p> <p>Projeitu ne'e nia konsetu dezvoltave bazeia ba programa investimentu setoral (PIS) nian, doador sira, relatóriu sira, no liuliu konsultasaun ne'ebé luan hala'o tur AT 3731: Melloramentu Setór Transporte. Iha fulan-Maiu, tinan 2004, semináriu konsultasaun ida hala'o ho susesu. Projeitu nain hamutuk na'in limanulu-resin-lima mak atende tiha semináriu ne'e, inklui sekret'ariu estadu MTKOP, diretór jerál DEPKMB, administradór distritu 7, no representante na'in 15 husi organizaun naun governamental lokal no internasionál (ONG) no ajénsia doador sira. Durante ne'e hala'o tiha levantamentu sira kondisaun estrada nian, rede estrada nasional no distritál no levantamentu sira sosioekonómiku nian, informasaun xave 10 husi entrevista sira ho administradór distritu sira, ofisiál dezvoltamentu distritu sira, aldeia (<i>suco</i>) no xefe povoasaun sira, grupu sira fetu nian, no asosiasaun sira. Debate grupu sira-nian hala'o tiha no konsentra iha aldeia sia. Problema boot ne'ebé debate tiha ne'e inklui papél setór estrada nian iha hamenus kiak nian, planeamentu no priorizasaun investimentu sira estrada nian, envolvimentu comunidade lokal sira iha manutensaun estrada nian, no ezekusaun projeitu estrada.</p>
<p>9. Oráriu ba planu asisténsia, hala'o prosesu, no implementasaun</p> <p>a. Tinan ne'ebé tama iha EPP, Hafoun EPP, EKRP, Hafoun EKRP, ka planu servisu inter rejionál: tinan 2005</p> <p>b. Dadu ne'ebé hakarak hatada ba hetan aprovasaun</p>

Empréstimu:
 La'ós empréstimu (projetu preparatóriu):
 La'ós empréstimu (seluk duké projetu preparatóriu): tinan 2006

c. Períodu no durasaun assisténsia nian
 Empréstimu:
 La'ós empréstimu: tinan 2006-2007

10. Planu Finansiamentu
 a. Ba empréstimu
 Rekursu kapitál ordináriu: \$
 Fundu Dezenvolvimentu Aziátiku: \$
 Seluk: \$

Presiza finansiamentu konjunta karik, hatudu montante no fonte ne'ebé haree ona: \$ ___ husi _____

Fonte	Montante (\$)
Finansiamentu BDA	
Finansiamentu Governu	
Finansiamentu seluk	
Kustu Totál	
Fonte:	

b. Ba la'ós empréstimu

Laiha rekursu seluk ne'ebé presiza, selae BDA ninia pesoál
 BDA ninia orsamentu administrativu:\$
 Fundu sira doasaun AT nian \$500.000
 Seluk:

Presiza finansiamentu konjunta karik, hatudu montante no fonte sira-ne'ebé haree ona: \$ ____, husi _____,
 Hatene ona karik, prepara estimasaun kustu sira no preparasaun sira finansiamentu nian.

Fonte	Montante (\$)
Finansiamentu BDA	500.000
Finansiamentu Governu	
Finansiamentu seluk	
Kustu Totál	500.000
Fonte: BDA ninia estimasaun sira	

BDA = Banku Dezenvolvimentu Aziátiku, EPP = estratéjia país no programa, EKRP = estratéjia kooperasaun rejionál no programa, AT = assisténsia téknika.

Tabela A3.2: Dokumentu Ezbosu Dezenvolvimentu Organizaun Servisu Fornesimentu Bee

Data: Fulan-Juñu, tinan 2005

<p>1. Tipu/modalidade asiátensia</p> <p><input type="checkbox"/> Empréstimu</p> <p> <input type="checkbox"/> Projetu empréstimu <input type="checkbox"/> Programa empréstimu <input type="checkbox"/> Setór empréstimu <input type="checkbox"/> Programa desenvolvimentu setór empréstimu <input type="checkbox"/> Doasaun ne'ebé FDA mak finansia <input type="checkbox"/> Seluk: </p> <p><input checked="" type="checkbox"/> La'ós empréstimu</p> <p> <input type="checkbox"/> Projetu preparatóriu <input type="checkbox"/> Seluk duké projetu preparatóriu </p> <p> <input type="checkbox"/> Ekonómiku, temátiku, no setór servisu <input checked="" type="checkbox"/> Dezenvolvimentu institusionál <input type="checkbox"/> Seluk: </p>								
<p>2. Konsentrasaun Asisténsia</p> <p>a. Asisténsia ne'e konsentra ba iha setór ka sub setór partikulár karik, deskreve setór: Fornesimentu Bee, Saneamentu, no jestaun lixu Sub setór: Fornesimentu Bee no Saneamentu</p> <p>b. Klasifikasaun alvu</p> <p> <input type="checkbox"/> Intervensaun alvu <input checked="" type="checkbox"/> Interversaun jerál </p> <p>c. Área temátiku xave sira Tema sira:</p> <table> <tr> <td><input checked="" type="checkbox"/> Kreximentu ekonómiku sustentavel</td> <td><input type="checkbox"/> Sustentabilidade meiu-ambiente</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> Dezenvolvimentu sosiál inkluzivu</td> <td><input type="checkbox"/> Kooperasaun rejionál</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> Governansa</td> <td><input type="checkbox"/> Dezenvolvimentu setór privadu</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> Jéneru no desenvolvimentu</td> <td><input type="checkbox"/> Dezenvolvimentu kapasidade</td> </tr> </table> <p>Sub tema sira: Aselera desenvolvimentu infraestrutura física, komersializasaun kona-ba servisu infraestrutura nian</p>	<input checked="" type="checkbox"/> Kreximentu ekonómiku sustentavel	<input type="checkbox"/> Sustentabilidade meiu-ambiente	<input type="checkbox"/> Dezenvolvimentu sosiál inkluzivu	<input type="checkbox"/> Kooperasaun rejionál	<input type="checkbox"/> Governansa	<input type="checkbox"/> Dezenvolvimentu setór privadu	<input type="checkbox"/> Jéneru no desenvolvimentu	<input type="checkbox"/> Dezenvolvimentu kapasidade
<input checked="" type="checkbox"/> Kreximentu ekonómiku sustentavel	<input type="checkbox"/> Sustentabilidade meiu-ambiente							
<input type="checkbox"/> Dezenvolvimentu sosiál inkluzivu	<input type="checkbox"/> Kooperasaun rejionál							
<input type="checkbox"/> Governansa	<input type="checkbox"/> Dezenvolvimentu setór privadu							
<input type="checkbox"/> Jéneru no desenvolvimentu	<input type="checkbox"/> Dezenvolvimentu kapasidade							
<p>3. Âmbitu</p> <p> <input checked="" type="checkbox"/> País <input type="checkbox"/> Sub rejionál <input type="checkbox"/> Inter rejionál <input type="checkbox"/> Dezenvolvimentu polítika internu </p>								
<p>4. Responsavel divizaun/departamentu: Gabinete Espesiál iha Timor-Leste, Departamentu Pasífiku</p>								
<p>5. Ofisiál BDA ne'ebé responsavel: Charles Andrews</p>								
<p>6. Deskrisaun kona-ba asisténsia sira</p>								

- a. **Baze/ligasaun ho estratêjia país/rejiaun:** Horikedas tinan 2000, BDA fó tiha ona apoiu ba dezenvolvimentu kona-ba servisu sira fornesimentu bee no saneamentu (*WatSan*) iha Timor-Leste, durante tempu períodu administrasaun tranzitóriu Nasoins Unidas nian ba to'o iha independênsia. BDA mak administra tiha doador multi sira-ne'ebé finansia Projetu Emerjênsia Reabilitasaun Fornesimentu Bee no Saneamentu, Faze I no II, ho osan iha valór total millaun \$9.0. BDA, Governu Japaun/*JICA*, no *AusAID* nu'udar parseiru dezenvolvimentu (esternu) xave tolu are ne'ebé fó apoiu ba FBS iha Timor-Leste. "Hadi'a infrastrutura públiku atu fó apoiu ba kreximentu setór privadu no servisu sosiál báziku sira" sai tiha nu'udar BDA ninia objetivu estratêjiku ba Timor-Leste horikedas tinan 2000, no formula tiha iha HPEP dahuluk nian iha tinan (2005-2006). Oras ne'e, ida-ne'e hametin ona haktuir rezultadu sira-ne'ebé hadalan ba HPEP tinan (2006-2008) nian, halai direktamente ba Governu ninia Planu Dezenvolvimentu Nasionál (PDN). PDN iha ninia alvu ida ho pursentu 80 husi populasaun Urbanu ho asesu ba bee ho torneira to iha tinan 2020 (PDN p. 275). Aumenta fornesimentu bee moos so servisu sira saneamentu nian nu'udar parte ida husi BDA ninia objetivu estratêjiku tolu iha estratêjia Pasífiku nian. "Hadi'a fornesimentu, operasaun no manutensaun kona-ba infrastrutura física" nu'udar KRA ninia Estratêjia Pasífiku ida.
- b. **Impaktu no rezultadu:** Impaktu: Hadi'a tiha fornesimentu bee no saneamentu ba rezidente no negosiante sira-ne'ebé hela iha área urbanu sira.
Rezultadu: Servisu Bee no Saneamentu/Service de Aguas e Saneamento (*WSS/SAS*) ida ne'ebé efetivu, efisiente liu no independente.
- c. **Saída sira:** Avaliasaun téknika sira, dezenvolvimentu organizasaun (korporatizasaun) mapa dalan, dezenvolvimentu kapasidade, no kadru servisu institusionál no instrumentu sira.
- d. **Razaun no objetivu kona-ba finansiamentu doasaun FDA:** La aplikavel.
- e. **Rezultadu no prestasaun servisu sira-ne'ebé hakarak:** Rezultadu sira (*Outcomes*): Fó ona kontribuisaun ba realizasaun pursentu 40 husi rezidente no negosiante sira iha Dili ne'ebé iha ligasaun ho fornesimentu bee torneira durante oras 24; no kontribui ba realizasaun pursentu 20 husi viziñansa sira Dili nian ho efetivu no koleasaun bee fo'er sustentavel, tratamentu, no kapasidade sira dispozisaun nian. (HPEP tinan 2006-2008) no Banku Mundiál ninia Estratêjia Asistênsia País (EAP) tinan 2006-2008. Prestasaun servisu ne'ebé bele hato'o: Relatóriu inísiu, relatóriu meu termu, relatóriu finál ezbosu nian, no relatóriu finál.
- f. **Problema Sosiál ka meu-ambiente ka atensaun sira:** Jéneru: Oras ne'e daudaun laiha ema fetu mak okupa pozisaun téknika sira iha jestaun *WSS/SAS* nivel aas nian. AT ninia apoiu dezenvolvimentu mak sei servisu hamutuk ho *WSS/SAS* atu taka fali jéneru ne'e ne'ebé laiha balansu, horikedas esperiênsia globál hatudu katak (I) eme fetu típiku hala'o jestaun ba kompañia sira fernesimentu Bee no Saneamentu ho efisiente no efetivu, no (ii) katak jestór sira Fornesimentu Bee no Saneamentu nian no pesoál sira atende servisu ho efetivu ba demande ne'ebé real kona-ba konsumidór fetu no sira-nia labarik sira. Sosiedade sivil no konsumidór sira: Oras ne'e, sosiedade sivil no konsumidór sira hetan impaktu uitoan kona-ba *WSS/SAS* ninia desizaun sira. Entrada sira AT nian tenke tulun jestaun *WSS/SAS* management – no Governu – apresia no hadi'a instrumentu valór aumentu potênsiál husi sosiedade sivil no envolvimentu konsumidór iha diálogo polítika no avaliasaun realizasaun. Saneamentu meu-ambiente urbanu no saúde públika: Investimentu públiku no privadu iha saneamentu sempre demora iha envistimentu sira fornesimentu bee nian. Ida-ne'e iha prátika difísil atu rezolve no ne'e atensaun ida signifikativu ba Dili tanba konsumasaun bee aumenta.
- g. **Planu sira ba peskiza no relasaun esternu sira:** Individuu depozitóriu xave sira inklui (i) Primeiru Ministru, ministru ne'ebé relevante, no Konsellu Ministru sira, relasiona ho kadru servisu institusionál ba susesu korporatizasaun; (ii) jestaun *WSS/SAS* no pesoál sira-ne'ebé iha nivel aas, liga ho polítika dezenvolvimentu organizasaun internu no implementasaun; (iii) pesoál *WSS/SAS* hotu-hotu liga ba implikasaun relasaun industriál; (iv) konsumidór sira, relasiona ho konservasaun, kustu, no obrigasaun sira seluk: no oportunidade relevante ne'ebé afeta desizaun sira *WSS/SAS*; (v) ONG sira no organizasaun sosiál sira, oportunidade sira-ne'ebé relasiona ba iniativu ne'ebé hadalan ba comunidade atu aumenta distribuasaun bee tersiáriu nian ni saneamentu meu-ambiente ne'ebé hale'u; no (vi) buat hotu ne'ebé iha leten no sosiedade sivil seluk. Relasiona ho konxiênsia públiku nian kona-ba hahalok moos nian.

Ba AT, métodu sira kona-ba disseminasaun rezultadu AT:

- Konferensia/Semináriu
- Públika artigu sira iha jornál esternu ka livru sira
- Fó sai ba komunikasaun sosiál liuhusi ajénsia notísia sira, inklui www.adb.org
- Fó sai iha BDA ninia konferensia internu *loron ohin*
- Sira seluk (deskreve): Bele apropiadu ba publikasaun iha ADB ninia seriál hotu-hotu

7. Ajénsia implementadora/ajénsia sira-ne'ebé propoin ona atu ezejuta: Ministériu Rekursus Naturais, Minerál, no

Política Enerjia (MRNMPE) no WSS/SAS	
8. Natureza/espasu governu nian/involvimentu benefisiáriu bainhira identifika ka hala'o konseitu asisténsia ne'e:	
<p>Ministru transporte, komunikasaun, no obras pública no sekretáriu estadu ba bee, saneamentu, no enerjia ne'ebé BDA husu atu fó apoiu ba Governu ninia programa rasik atu dezenvolve korporatizasaun WSS/SAS atu nune'e bele harii organizasaun ne'e nu'udar korporasaun públiku ida ne'ebé independente iha ninia finansas. Ezbosu AT nian hafoin dezenvolve tiha ho diretór no xefe seksaun sira WSS/SAS nian. (Ezbosu ne'e sei hatada ba atu hetan aprovasaun liuhusi ministru foun MRNMPE nian no sekretáriu estadu ba dezenvolvimentu infraestrutur, hafoun Governu restaura tiha iha fulan-Jullu, tinan 2005). To'o oras ne'e, sosiedade sivil seidauk fó kontribuisaun ba projetu ezbosu.</p>	
9. Oráriu ba planu asisténsia, hala'o prosesu, no implementasaun	
<p>a. Tinan ne'ebé tama iha EPP, Hafoun EPP, EKRP, Hafoun EKRP, ka planu servisu inter rejionál: tinan 2005</p> <p>b. Dadu ne'ebé hakarak hatada ba hetan aprovasaun La'ós empréstimu (seluk duké projetu preparatóriu): Fulan-Setembru, tinan 2006</p> <p>c. Períodu no durasaun asisténsia nian Empréstimu: La'ós empréstimu: Fulan-Janeiru, tinan 2007-fulan-Dezenbru, tinan 2008</p>	
10. Planu Finansiamentu	
<p>a. Ba empréstimu N/A</p> <p>b. Ba la'ós empréstimu</p> <p><input type="checkbox"/> Laiha rekursu ne'ebé presiza, selae pesoál BDA nian</p> <p><input type="checkbox"/> BDA ninia orsamentu administrativu:</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Fundu sira doasaun AT nian: \$500.000</p> <p><input type="checkbox"/> Seluk:</p>	
Fonte	Montante(\$)
Finansiamentu BDA	500.000
Finansiamentu Governu	
Finansiamentu seluk	
Kustu Totál	500.000
Fonte: BDA ninia estimasaun sira	

BDA = Banku Dezenvolvimentu Aziátiku, AusAID = Australian Agency for International Development, EPP = Estratéjia País no Programa, JICA = Japan International Cooperation Agency, EKRP = estratéjia kooperasaun rejionál no programa, AT = Asisténsia Técnica.

PROGRAMA ASISTÊNCIA BA TINAN 2005

Tabela A4.1: Programa Asistência ba Produtu Empréstimu, tinan 2005

Naran Setór/Programa	Klasifikasaun alvu	Prioridade temátiku	Divisaun	Tinan Projeitu Preparatóriu Asistência	Total	RKO	Empréstimu		Kustu (\$ millaun) Total	Doasaun	Governu	Finansiamentu konjunta
							BDA FDA					
Tinan 2005 Doasaun ba Dezenvolvimentu Firma Transporte no Komunikasaun												
Projetu Melloramentu Setór Estrada	Jerál	KES/DSI GAD/ES	PAHQ	2004	12.50	0.00	0.00	0.00	10.00	10.00	2.50	0.00
Sub total					12.50	0.00	0.00	0.00	10.00	10.00	2.50	0.00
Total					12.50	0.00	0.00	0.00	10.00	10.00	2.50	0.00

BDA = Banku Dezenvolvimentu Aziátiku, FDA = Fundu Dezenvolvimentu Aziátiku, Gov't = governu, RKO = rekursu capital ordináriu, PAHQ = *Pacific Operations Division*, KES = kreximentu ekonomia sustentavel.

Fonte: BDA ninia estimasaun sira.

Tabela A4.1: Dokumentu Ezbosu Projetu Melloramentu Setór Estrada

Data: Fulan-Juñu, tinan 2005

<p>1. Tipu/modalidade asiátensia</p> <p><input type="checkbox"/> Empréstimu</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Projetu empréstimu <input type="checkbox"/> Programa empréstimu <input type="checkbox"/> Setór empréstimu <input type="checkbox"/> Setó programa dezvoltimentu empréstimu <input checked="" type="checkbox"/> Doasaun ne'ebé FDA mak finansia <input type="checkbox"/> Seluk: <p><input type="checkbox"/> La'ós empréstimu</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Projetu preparatóriu <input type="checkbox"/> Seluk duká projetu preparatóriu <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Ekonókimu, termátiku, no setór servisu <input type="checkbox"/> Dezenvolvimentu Institucional <input type="checkbox"/> Seluk: 								
<p>2. Konsentrasaun Asisténsia</p> <p>a. Asisténsia ne'e konsentra ba setór ka sub setór partikulár ida karik, deskreve</p> <p>Setór: Transporte no komunikasaun</p> <p>Sub setór: Estrada no Estrada nasional sira</p> <p>b. Ba projetu preparatóriu no empréstimu, klasufukasaun</p> <p><input type="checkbox"/> Intervensaun alvu</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Intervensaun jerál</p> <p>c. Área temátiku xave sira</p> <p>Tema sira:</p> <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td><input checked="" type="checkbox"/> Kreximentu ekonómiku sustentavel</td> <td><input checked="" type="checkbox"/> Sustentabilidade meiu-ambiente</td> </tr> <tr> <td><input checked="" type="checkbox"/> Dezenvolvimentu sosiál inkluzivu</td> <td><input type="checkbox"/> Kooperasaun rejionál</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> Governansa</td> <td><input type="checkbox"/> Dezenvolvimentu setór privadu</td> </tr> <tr> <td><input checked="" type="checkbox"/> Jéneru no dezvoltimentu</td> <td></td> </tr> </table> <p>Sub tema sira: Aselera dezvoltimentu fíziku, dezvoltimentu área rural sira, dezvoltimentu Umanu.</p>	<input checked="" type="checkbox"/> Kreximentu ekonómiku sustentavel	<input checked="" type="checkbox"/> Sustentabilidade meiu-ambiente	<input checked="" type="checkbox"/> Dezenvolvimentu sosiál inkluzivu	<input type="checkbox"/> Kooperasaun rejionál	<input type="checkbox"/> Governansa	<input type="checkbox"/> Dezenvolvimentu setór privadu	<input checked="" type="checkbox"/> Jéneru no dezvoltimentu	
<input checked="" type="checkbox"/> Kreximentu ekonómiku sustentavel	<input checked="" type="checkbox"/> Sustentabilidade meiu-ambiente							
<input checked="" type="checkbox"/> Dezenvolvimentu sosiál inkluzivu	<input type="checkbox"/> Kooperasaun rejionál							
<input type="checkbox"/> Governansa	<input type="checkbox"/> Dezenvolvimentu setór privadu							
<input checked="" type="checkbox"/> Jéneru no dezvoltimentu								
<p>3. Ámbitu</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> País <input type="checkbox"/> Sub rejionál <input type="checkbox"/> Inter rejionál <input type="checkbox"/> Dezenvolvimentu polítika internu</p>								
<p>4. Responsavel divizaun/departamentu: Gabinete Espesiál iha Timor-Leste, Departamentu Pasífiku</p>								
<p>5. Ofisiál BDA ne'ebé responsavel: Charles Andrews</p>								
<p>6. Deskrisaun kona-ba asisténsia sira</p>								

a. Baze/ligasaun ho estratéjia país/rejiaun: Repúblika Demokrátika Timor-Leste nu'udar País foun ne'ebé mak foin ukun-an no ida ne'ebé hetan dezenvolvimentu ekonómia ne'ebé ki'ik oan liu iha rejiaun ida ne'e. Estimasaun ne'ebé iha ona \$470 *Per Capita* iha tinan 2001. Populasaun iha pursentu 40 mak moris iha liña kiak nasional nian ho determina hanesan ho \$0.55 *per Capita* loron-loron. Ema kiak sira iha pursentu 75 mak moris iha área rurál sira. Estimasaun ba ema adultu ne'ebé hatene le'e no hakerek iha número estimativu ida pursentu 40 resin. Esperansa moris nian to'o deit tinan 58.

Horikedas ukun-an iha tinan 1999, Timor-Leste hahú harii filafali nasaun ne'e. Planu Dezenvolvimentu Nasionál (PDN) hato'o ninia derrogatoriu rua ho objetivu dezenvolvimentu nian: (i) Hamenus kiak iha setór sira hotu no iha rejiaun sira hotu nasaun nian; (ii) Promove kreximentu ekonómia ida ne'ebé hanesan no sustentavel, melloramentu saúde, edukasaun, no moris di'ak ba ema hotu-hotu iha Timor-Leste. Governu rekoñese tiha ona katak infraestruturá ne'e importante ba setór sira hotu sosiál no ekonómia nian. PDN hatete katak "sistema efetivu ida infraestruturá nian no servisu sira-ne'ebé krusiál ba produsaun agrikultura nian no hamenus kiak nu'udar negósiu investimentu determinante ida, instrumentu ida kona-ba dezenvolvimentu umanu, no baze ba dezenvolvimentu setór privadu".

Estrada nu'udar dalan ida transportasaun ne'ebé dominante iha Timor-Leste. Timor-Leste iha estrada ne'ebé importante ho rede kilometru 6,000. Maibe udan boot, fasilidade sira drenajen ne'ebé kuran, instabilidade jeolójiál nian iha área balun, no manutensaun ne'ebé kuran liu, halo rede estrada ho kondisaun ne'ebé aat liu. Kondisaun rede estrada agora ne'e hanesan iha área rurál liuhotu, iha comunidade sira ne'ebé izoladu no laiha merkadu. Hanesan rezultadu entre pursentu 50 no 80 populasaun hetan terus hanesan hahan ne'ebé la suficiente ba fulan ida ka liu iha tinan ida nia laran. Liu tan,, kondisaun estrada ne'ebé aat dala barak limita tebes asesu populasaun ba servisu baziku sira hanesan taratamentu saúde no edukasaun.

BDA ninia Estratéjia País no Hafoun Programa ba Timor-Leste tinan 2005-2006 nian identifika ona dezenvolvimentu infraestruturá hanesan área ida husi área tolu ne'ebé BDA konsentra ninia asisténsia ba. Projetu doasaun reabilitasaun ba estrada nian sei la kontribui de'it atu realiza kreximentu ekonómia no hamoris servisu, maibé mos sei mellora asesu servisu sosiál sira no ekonómika.

b. Objetivu no alvu: Objetivu husi projetu ida-ne'e atu pomove kreximentu ekonómia no hamenus kiak. Rezultadu ne'e sei mellora infraestruturá estrada ba dezenvolvimentu ekonómiku no sosiál.

c. Komponente no saída sira: Projetu ne'e sei produz rezultadu mak tuir mai ne'e : (I) reabilitasaun no melloramentu kona-ba rede estrada nasional sira ho kilómetru 123; (ii) servisu manutensaun intensivu ba estrada ho kilómetru 45; (iii) mellora jestaun projetu, supervizaun no monitorizasaun, no (iv) identifikaun modalidade sira atu fó garantia ba comunidade baze, reabilitasaun jéneru inkluzivu no manutensaun estrada sira iha área rurál. Atividade sira projetu nian inklui:

- (i) Reabilitasaun to hetan kondisaun diak ba estrada iha parte: (I) Oeleu-Zumalai (kilómetru 35.9), (ii) Aituto-Same (kilómetru 30.8), no (iii) Viqueque-Uatucarbau (kilómetru 55.8). Intervensaun sira inklui hametin baze, hafoun fali estrada, protesau ba raí ne'ebé halai/monu no estabilizasaun, no melloramentu sistema drenajen no estrada nia valeta sira;
- (ii) Manutensaun regulár ba Lliomar-Lospalos uza maneira sira ho servisu intensivu nian, no bele hala'o ho kontratante ki'ik iha rai-laran; intervensaun inklui halo valeta, melloramentu bee dalan/kanalizasaun, hadia galéria no melloramentu ba estrada ninin, konstrusaun liña bee dalan no *bio-enjeñaria*;
- (iii) Konsultór internasionál no domestiku ba servisu sira jestaun projetu nian, supervizaun konstrusaun, no monitorizasaun impaktu sosioekonómiku; no
- (iv) Habi'it comunidade. Komponente sira sei hafiar atu hamenus HIV/AIDS no estrada ho risku seguru durante reabilitasaun estrada nasional sira no ezame ba pilotu hanesan modalidade sira-ne'ebé sustentavel atu fó garantia ba reabilitasaun no manutensaun estrada sira iha área rurál iha sub distritu rua ne'ebé hili ho konfinansa ba projetu estrada sira. Komponente ida ne'e, ONG internasionál mak sei implementa ho hetan koñesimentu husi dezenvolvimentu infraestruturá comunidade baze no servisu sira-ne'ebé sei entrega ba área projetu ne'e.

d. Razaun no objetivu kona-ba finansiamentu doasaun FDA: Timor-Leste agora hasoru desafio boot atu hametin kreximentu ne'e ho visaun ne'ebé luan, hamoris oportunidade sira servisu nian no deminui kiak ne'ebé boot bat beibeik. Iha tempu badak, kreximentu ekonomia no oportunidade sira servisu nian sei mai husi konstrusaun. Projeitu doasaun ne'e sei hadi'a estrada sira-nia kondisaun atu fasilita produktu agrikultura no harii merkadu no partisipasaun. Nia sei prodús rendimentu liuhusi harii kampu traballu no hadi'a asesu ba servisu sosiál no ekonómiku sira. Hanesan nasaun ne'ebé foin sai husi postu konflitu nian, Timor-Leste hetan selesaun ba finansiamentu doasaun ida husi FDA.

e. **Rezultadu no prestasaun servisu sira-ne'ebé hakarak:** (i) Hamenus estrada aat sira iha kilométru 123 ba 5 to'o iha tinan 2009; (ii) Fó treinu tékniku no ativu estrada nian ne'ebé prezerva ona ba tinan 3 resin nian; (iii) Modalidade sira ba kustu ne'ebé ki'ik iha baze comunidade nian, manutensaun estrada regulár inkluzivu jéneru; (iv) hala'o kampaña sira kona-ba konxiénsia manutensaun estrada ne'ebé seguru; no (v) partisipasaun ativu husi feto sira-nian iha manutensaun estrada sira.

f. **Problema Sosiál ka meu-ambiente ka atensaun sira:** Estrada ne'ebé seguru no falta koñesimentu ne'ebé la natoon kona-ba problema sira *HIV/AIDS* inian entre populasaun sira, nu'udar kazu sira-ne'ebé tenke fó atensaun ba. Tanba projetu ne'e ninia objetivu iha reabilitasaun rede estrada sira-ne'ebé iha ona, sei la presiza ema atu muda fatin. Impaktu sira-ne'ebé kontráriu iha tempu badak nian kona-ba meu-ambiente inklui problema sira hanesan estragu ba ailaran sira ne'ebé besik/hale'u, estrundu, rai-rahun, no jerasaun ne'ebé estraga hein atu hakarak ona atu halo reabilitasaun durante período ne'e, maibé bele hamenus tiha liuhusi hala'o planu meu-ambiente no monitorizasaun nian ida. Sasukat sira bio enjeñaria nian nu'udar komponente ida iha projetu ne'e, ne'ebé iha objetivu ba hamenus erozaun iha rai-hun sira no hadi'a ai-horis sira-ne'ebé lakon ona liuhusi halo valeta no hadi'a bee-dalan sira iha estrada ninin, no sei iha impaktu pozitivu ba tempu naruk nian.

g. **Planu sira atu hato'o informasaun kona-ba rezultadu/prestasaun servisu sira:** Projetu ninia realizasaun sira sei fó sai ba individuú depositeiru sira hotu, inklui Governu, doador sira, no sociedade sivil liuhusi konsultasaun regulár no semináriu/enkontru sira kona-ba desenvolvimento setór estrada iha Timor-Leste. Projetu ne'e ninia relatóriu final sei publika sai no disponivel ba ema hotu-hotu.

Ba AT, métodu sira kona-ba disseminasaun rezultadu AT:

- Konferensia/Semináriu
- Publika artigu sira iha jornál esternu ka livru sira
- Fó sai ba komunikasaun sosiál liuhusi ajénsia notísia sira, inklui www.adb.org
- Fó sai iha konferénsia internu *BDA nian ohin*
- Sira seluk (deskreve): Programa partisipatóriu sira

7. Ajénsia implementadora/ajénsia sira-ne'ebé propoin ona atu ezejuta: Ministériu Transporte, Komunikasaun no Obras Públika

8. Natureza/espasu governu nian/involvimentu benefisiáriu bainhira identifika ka hala'o konseitu asisténsiane'e:

Iha tiha ona debate sira-ne'ebé klean ho Ministériu Transporte, Komunikasaun, no Obras Públika Timor-Leste, nune'e mós parte sira seluk ne'ebé relevante hanesan *Japan International Cooperation Agency (JICA)* no Uniaun Europeu. Konsultasaun sira individuú depositeiru ne'ebé envolve iha governu ninia ajénsia oioin, doador sira no ONG lokál no internasionál ne'ebé hala'o hotu. Individuu depositeiru ne'ebé hetan konsultasaun inklui: Administradór Distritu sira, Ministru Agrikultura, Floresta no Peska, Ministru Justisa, Ministru Planu no Finansas, *Christian Children Fund*, *World Vision*, *Gertil Fautl*, Programa Desenvolvimento Agrikultura Timor-Leste, Sentru Desenvolvimento Ekonómiku Ema nian, *Associacao Dos Veteranos Das Falentil*, *Comite Mediasi and advocacy Hak-hak Buruh*, líder lokál sira no ema iha aldeia sira seluk.

9. Oráriu ba planu asisténsia, hala'o prosesu, no implementasaun

- a. Tinan ne'ebé tama iha EPP, Hafoun EPP, EKRP, Hafoun EKRP, ka planu servisu inter rejionál: tinan 2005
- b. Dadu ne'ebé hakarak hatada ba hetan aprovasaun
 Finansiamentu Doasaun: tinan 2005
 La'ós empréstimu (projetu preparatóriu):
- c. Períodu no durasaun asisténsia nian
 Doasaun: tinan 2006-2008
 La'ós empréstimu:

10. Planu Finansiamentu

- a. Ba empréstimu

- Rekursu sira kapitál ordináriu:\$
- Fundu Dezenvolvimentu Aziátiku (empréstimu): \$
- Fundu Dezenvolvimentu Aziátiku (Doasaun): millaun \$10
- Seluk:

Presiza finansiamentu konjunta karik, hatudu montante no fonte ne'ebé haree ona iha: millaun \$2.5, husi Governu

Fonte	Montante (\$)
Finansiamentu BDA	10,000,000
Finansiamentu Governu	2,500,000
Finansiamentu Seluk	0
Kustu Totál	12,500,000
Fonte:	

BDA = banku Dezenvolvimentu Aziátiku, EPP = estratéjia país no programa, EKRP = estratéjia kooperasaun rejionál no programa, AT = asisténsia téknika.